

Návod na obsluhu

EMILY BRONTE
1818 – 1848
BRITSKÁ SPISOVATEĽKA



www.facebook.com/veritassewing



www.instagram.com/veritassewing



www.veritas-sewing.com

Vážený zákazník,

gratulujeme vám k nákupu vášho šijacieho stroja. Zakúpili ste si kvalitný výrobok, ktorý bol vyrobený s veľkou starostlivosťou a v prípade riadneho servisu vám bude dobre slúžiť celé roky.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte túto príručku, osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom. Osoby, ktoré nie sú oboznámené s touto príručkou, spotrebič nesmú používať.

Prajeme vám veľa potešenia a veľké úspechy pri šití! Otázky týkajúce sa prístroja, obsluhy a zákaznickej starostlivosti



www.service.veritas-sewing.com

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrického spotrebiča sa vždy musí dodržiavať základná bezpečnosť vrátane tohto:

Pred použitím tohto šijacieho stroja si prečítajte všetky pokyny.

NEBEZPEČENSTVO – V záujme zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom:

1. Ak je spotrebič zapojený, nikdy sa nesmie nechať bez dohľadu.
2. Tento spotrebič vždy odpojte z elektrickej zásuvky hneď po použití a pred čistením.

VAROVANIE – V záujme zníženia rizika popálenín, požiaru, elektrického šoku alebo úrazu osôb:

1. Pred používaním prístroja si príručku pozorne prečítajte.
2. Príručku uchovávajte na vhodnom mieste v blízkosti prístroja a odovzdajte ju, ak prístroj dáte tretej strane.
3. Prístroj používajte len na suchých miestach.
4. Prístroj nikdy nenechávajte s deťmi alebo staršími ľuďmi bez dohľadu, keďže nemusia vedieť odhadnúť riziko.
5. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvá.
6. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
7. Čistenie a používateľskú údržbu¹ nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
8. Ak vykonávate prípravné práce (výmena ihly, vkladanie priadze

do prístroja, zmena pätky atď.), prístroj vždy vypnite.

9. Prístroj vždy odpojte, ak ho nechávate bez dohľadu, aby sa predišlo zraneniu pri náhodnom zapnutí prístroja.
10. Prístroj vždy odpojte, ak robíte údržbu (olejovanie, čistenie).
11. Prístroj nepoužívajte, ak je mokrý alebo vo vlhkom prostredí.
12. Nikdy neťahajte za kábel, prístroj vždy odpojte uchopením za zástrčku.
13. Ak je LED svetlo poškodené alebo pokazené, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
14. Na pedál nikdy nič neukladajte.
15. Prístroj nikdy nepoužívajte, ak sú zapchaté vetracie otvory, vetracie otvory prístroja aj nožný pedál udržiavajte bez prachu, prihorenín a zvyškov.
16. Prístroj sa môže používať len so stanoveným nožným ovládačom s cieľom predísť nebezpečenstvu. Ak je nožný ovládač poškodený alebo zlomený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca, alebo podobne kvalifikovaná osoba.
17. Hladina akustického tlaku je za bežnej prevádzky menšia ako 75 dB(A).
18. Elektrické spotrebiče nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad, využívajte zariadenia na separovaný zber.
19. Obráťte sa na svoju samosprávu o informácie o dostupných zberných miestach.
20. V prípade vyhodenia elektrických spotrebičov na skládku alebo smetisko, nebezpečné látky môžu uniknúť do podzemných vôd a do potravinového reťazca, a tým poškodzovať vaše zdravie a dobré životné podmienky.
21. Pri výmene starých spotrebičov za nové je maloobchodní predajca zo zákona povinný prevziať váš starý spotrebič na likvidáciu minimálne bezodplatne.

22. Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté pokyny. (mimo Európy)
23. Deti pod dohľadom sa so spotrebičom nesmú hrať. (mimo Európy)

UCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU

Tento šijací stroj je určený len na použitie v domácnosti.

Dbajte na to, aby ste šijací stroj používali v rozsahu teplôt od 5 °C do 40 °C.

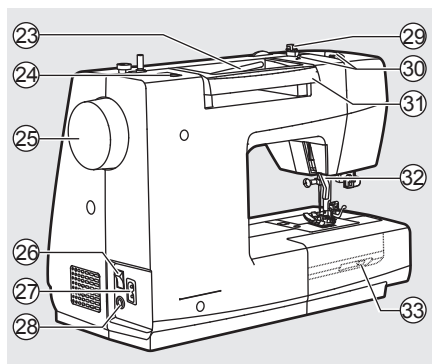
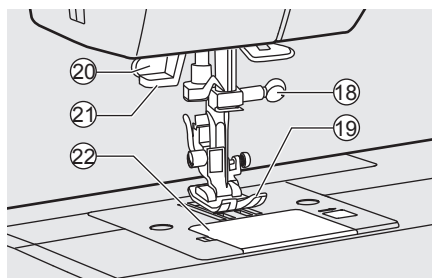
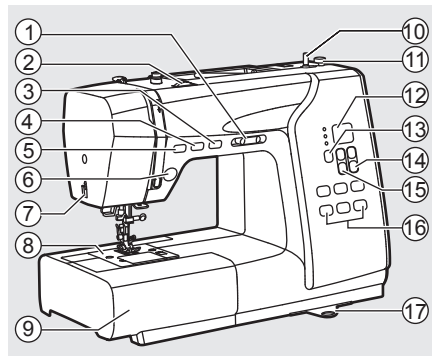
Ak je teplota mimoriadne nízka, prístroj môže prestať fungovať normálne.

Obsah

Základné časti prístroja.....	6
Príslušenstvo.....	7
Pripájanie prístroja	8
Šijací stolík	9
Voľné rameno.....	9
Navíjanie cievky	10 – 12
Vkladanie cievky	13
Navliekanie hornej nite.....	14 – 16
Používanie navliekadla ihly	17
Výmena ihly	18
Zosúladenie ihly/látky/nite	19
Dvojkrovový zdvíhač prítlačnej pätky	20
Zmena prítlačnej pätky.....	21
Zdvihnutie alebo spustenie podávača.....	22
Napnutie nite	23 – 24
Tabuľka stehov	25 – 26
Prevádzkové tlačidlá.....	27 – 32
Užitočné zručnosti.....	33 – 35
Šitie rohov	33
Šitie oblúkov	33
Orez nite.....	34
Šitie tenkých látok	34
Šitie pružných látok.....	34
Šitie ťažkých látok	34
Rovné stehy	36
Zmena polohy ihly.....	37
Kľukaté stehy.....	38
Pružný steh.....	39
Rovný pružný steh.....	39
Cikcak.....	39
Šitie pružných látok a elastickej pásky	40
Obnitkovacie stehy	41
Používanie pätky na obnitkovanie	41
Používanie viacúčelovej pätky	41

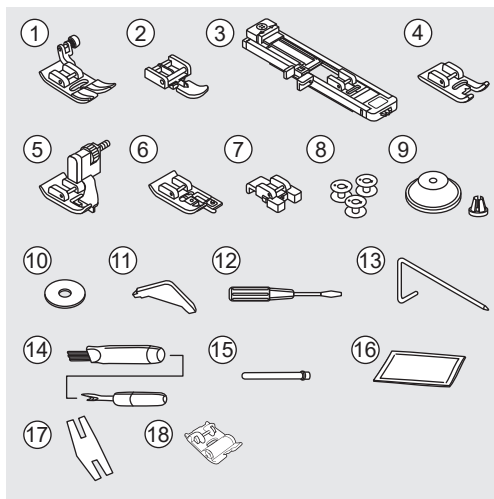
Slepý steh	42
Steh na gombíkové diery	43 – 46
Vytváranie gombíkových dierok na pružných látkach	46
Šitie gombíkov	47
Plátací steh	48 – 49
Vkladanie zipsu	50 – 52
Vloženie stredového zipsu	50
Vloženie bočného zipsu	51
Šitie saténového stehu	53
Riasenie	54
Ozdobné naberanie	55
Voľnopohybové plátanie, vyšívanie a monogramovanie	56 – 58
Príprava na vyšívanie a monogramovanie	56
Plátanie	57
Vyšívanie	57
Monogramovanie.....	58
Prešívanie	59 – 60
Pripojenie vedenia okraja/prešívania	59
Spájanie kusov látky.....	60
Patchworkové stehovanie.....	60
Nášivka	61
Nášivka.....	61
Zväzkovanie	62
Vrúbkovanie	63
Vrúbkované lemovanie	63
Funkcia varovania	64
Údržba	65 – 66
Návod na odstraňovanie chýb	67 – 69
Likvidácia	69
Poznámky	70
71	–

Základné časti prístroja



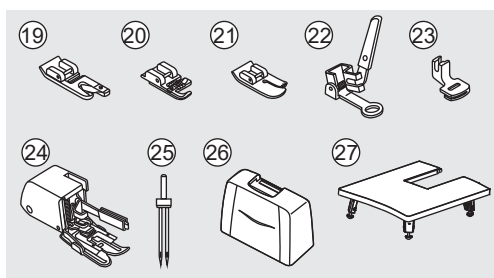
1. Páčka na úpravu obmedzenia rýchlosti
2. Regulátor napnutia
3. Tlačidlo na zdvihnutie/spustenie polohy ihly
4. Tlačidlo na automatické uzamknutie
5. Tlačidlo spiatočky
6. Tlačidlo štart/stop
7. Odrezávač nite
8. Ihlová doska
9. Šijací stólik a skrinka na príslušenstvo
10. Vreteno navíjania cievky
11. Zarážka navíjania cievky
12. Číselný displej
13. Tlačidlo na výber režimu
14. Tlačidlá na úpravu šírky stehu
15. Tlačidlá na úpravu dĺžky stehu
16. Tlačidlá na výber priameho stehu
17. Doska vzoru stehu
18. Skrutka svorky na ihlu
19. Prítlačná pätká
20. Páčka na gombíkové dierky
21. Navliekadlo nite
22. Doska puzdra cievky
23. Horizontálny kolík na špulku
24. Otvor na druhý kolík na špulku
25. Ručné koliesko
26. Hlavný spínač
27. Zásuvka napájacieho kábla
28. Konektor nožného ovládača
29. Vedenie nite cievky
30. Vodidlo hornej nite
31. Rukoväť
32. Zdvíhač prítlačnej pätky
33. Páčka na spustenie podávača

Príslušenstvo



Štandardné

1. Viacúčelová päťka
2. Päťka na zipsy
3. Päťka na gombíkové dierky
4. Päťka na saténový steh
5. Päťka na slepý steh
6. Päťka na obnítkovanie
7. Päťka na šitie gombíkov
8. Cievka (3x)
9. Držiak špulky
10. Plstená podložka na špulku
11. Skrutkovač v tvare L
12. Skrutkovač (S)
13. Vedenie okraja/prešívania
14. Páradlo/kefka
15. Druhý kolík na špulku
16. Sada ihiel
17. Podpora na šitie džínsov
18. Päťka valčeková



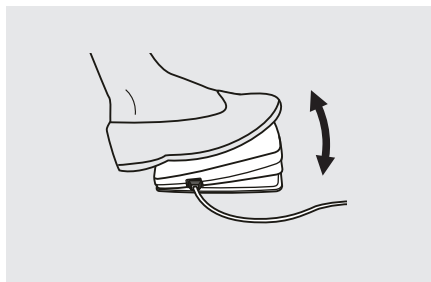
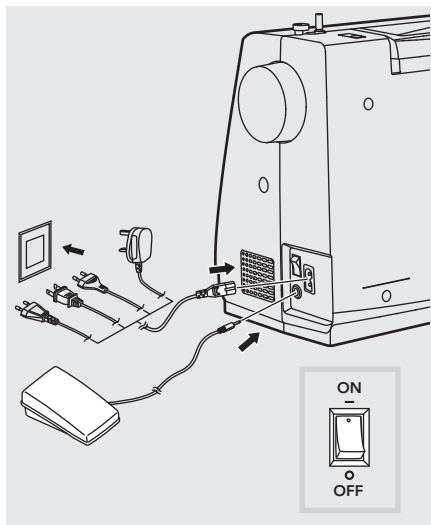
Voliteľné

19. Lemovacia päťka
20. Kordovacia päťka
21. Prešívacia päťka
22. Päťka na plátanie/vyšívanie
23. Päťka na riasenie
24. Kráčajúca päťka
25. Dvojitá ihla
26. Kufřík
27. Predlžovací kábel

➔ Upozornenie:

- Príslušenstvo je uložené vnútri skrinky na príslušenstvo.
- Voliteľné príslušenstvo sa s prístrojom nedodáva, je však dostupné ako špeciálne príslušenstvo u vášho miestneho predajcu.

Pripájanie prístroja



⚠ Upozornenie:

Vždy sa uistite, či je prístroj odpojený od zdroja napájania a spínač je v polohe („O“), ak sa prístroj nepoužíva aj pred vkladáním alebo odnímaním častí.

Pred zapojením k napájaniu sa uistite, či sú napätie a frekvencia uvedené na výrobnom štítku v súlade so sieťovým vedením. Prístroj umiestnite na stabilný stôl.

1. Prístroj zapojte k zdroju napájania podľa obrázku.
2. Zapnite hlavný spínač.
3. Po zapnutí hlavného spínača sa rozsvieti osvetlenie šitia.

Nožný ovládač

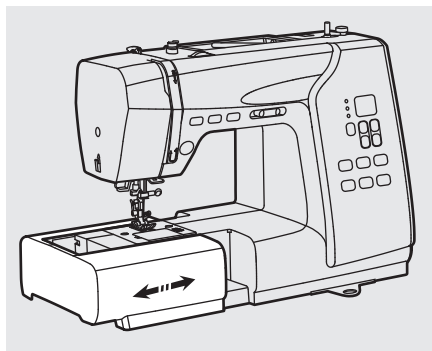
Keď je šijací stroj vypnutý, zasuňte zástrčku nožného ovládania do konektora na šijacom stroji.

Zapnite šijací stroj, a potom pomaly zatlačte na nožné ovládanie na začatie šitia. Uvoľnite nožný ovládač na zastavenie šitia.

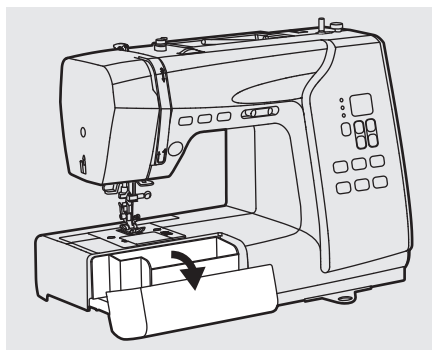
➔ Poznámka:

V prípade pochybností o spôsobe zapojenia prístroja k zdroju napájania sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

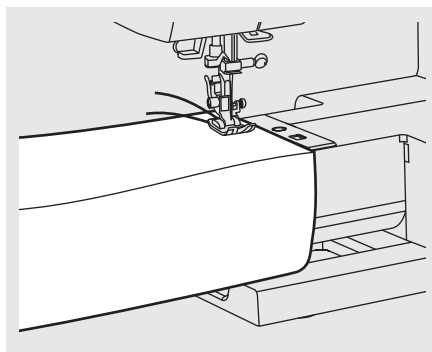
Šijací stolík



Šijací stolík držte vodorovne a potiahnite ho v smere šípky.



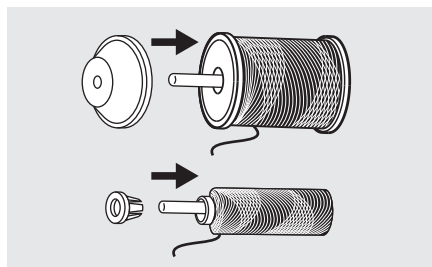
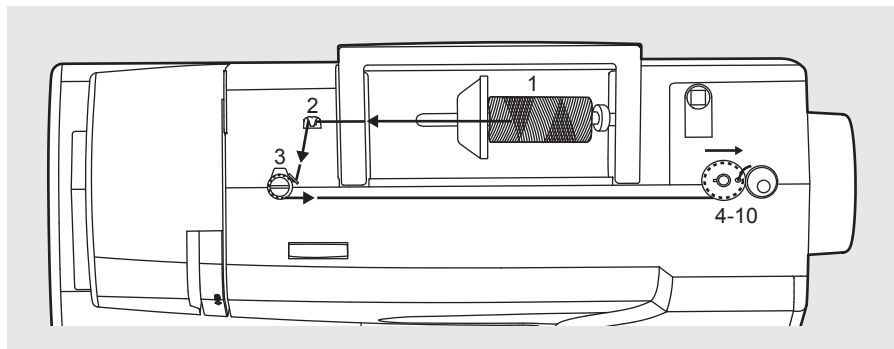
Vnútro šijacieho stolíka sa používa ako skrinka na príslušenstvo.



☒ Voľné rameno

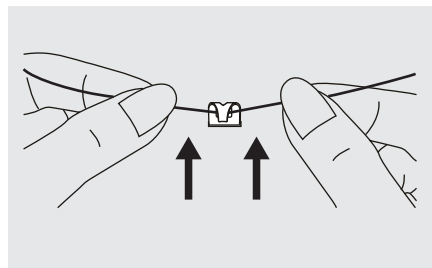
Šitie s voľným ramenom je vhodné na šitie trubicových oblastí, ako sú lemy nohavíc a manžety.

Navíjanie cievky

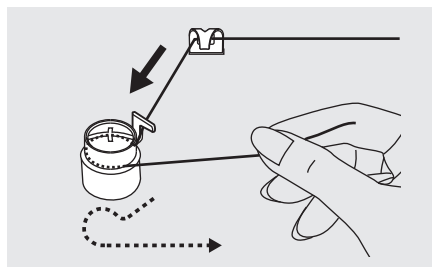


1. Niť a držiak špulky umiestnite na kolík na špulky.

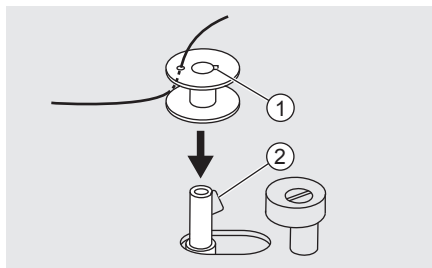
V prípade menších špuliek s niťou umiestnite vedľa špulky držiak na špulky malou stranou alebo použite malý držiak na špulky.



2. Niť vytiahnite z navíjania cez horné vedenie nite.

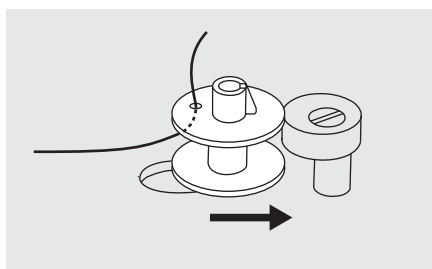


3. Niť oviňte proti smeru hodinových ručičiek okolo kotúčov navíjača cievky.

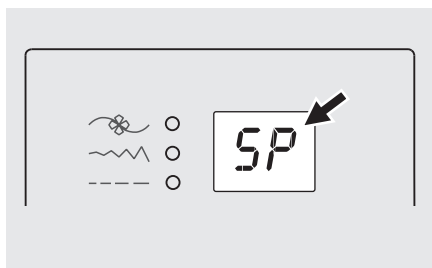


4. Koniec nite pretiahnite cez jeden z vnútorných otvorov podľa obrázka a prázdnu cievku umiestnite na vreteno.

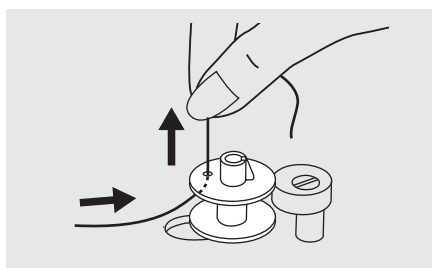
- ① Drážka
- ② Pružina hriadeľa navíjania cievky



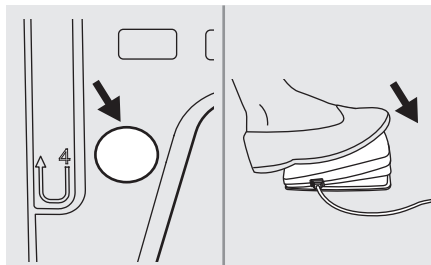
5. Cievku zatlačte doprava.



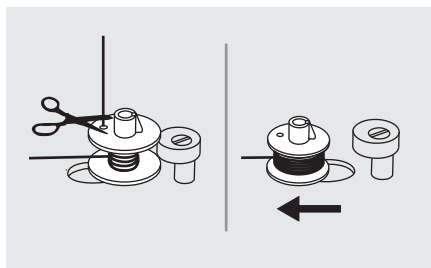
6. Pri zatlačení hriadeľa navíjania cievky doprava, číselný displej sa bude striedavo zapínať a vypínať, pričom sa zobrazuje „SP“.



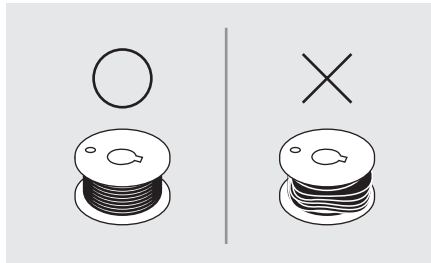
7. Koniec nite bezpečne držte v jednej ruke.



8. Zatlačte na nožný ovládač alebo tlačidlo Štart/stop na začatie navíjania cievky.



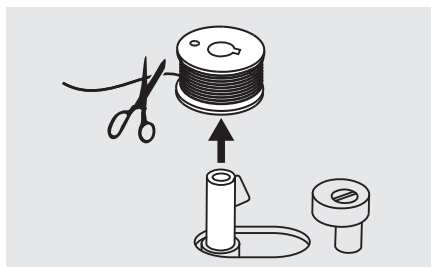
9. Po navínutí požadovaného množstva nite prístroj zastavte a niť odstrihnete blízko otvoru cievky. Pokračujte v navíjaní cievky do naplnenia. Keď je kotúľka plná, otáča sa pomaly. Uvoľnite pedál alebo prístroj zastavte. Vreteno navíjania cievky zatlačte doľava.



➔ Poznámka:

Použite cievku, na ktorú bola riadne navinutá niť, inak sa ihla môže zlomiť alebo bude nesprávne napnutie nite.

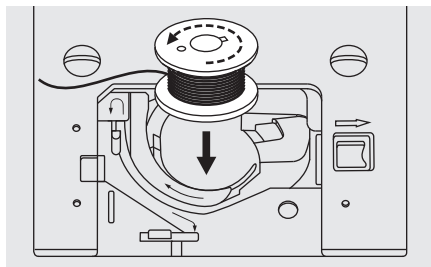
10. Niť odrežte, a potom cievku odstráňte.



➔ Poznámka:

Ak je vreteno navíjania cievky umiestnené napravo, do „polohy navíjania cievky“, prístroj nebude šiť a ručné koliesko sa nebude otáčať. Na spustenie šitia zatlačte vreteno navíjania cievky doľava do „polohy šitia“.

Vkladanie cievky



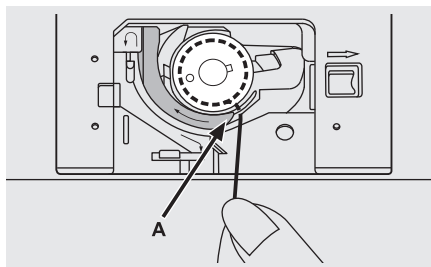
⚠ Upozornenie:

Pred vloženíím alebo vybraním cievky hlavný spínač otočte do polohy („O“).

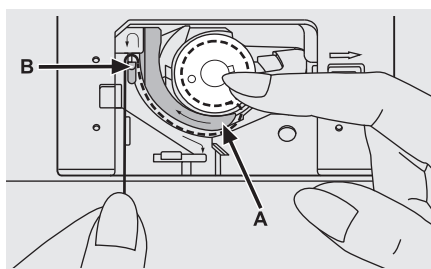
Pri vkladaní alebo vyberaní cievky musí byť ihla úplne zdvihnutá.

Otvorte kryt stehovej dosky.

Cievku vložte do puzdra cievky s niťou idúcou proti smeru hodinových ručičiek (šípka).

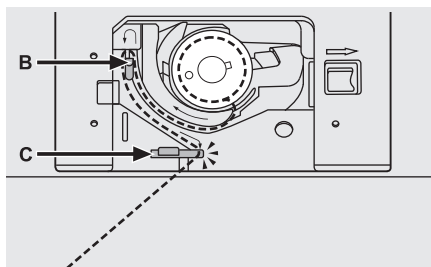


Niť prevlečte cez štrbinu (A).



Prstom ju jemne držte na vrchu cievky.

Niť pretiahnite na značke šípky do vodidla nite stehovej dosky z (A) do (B).

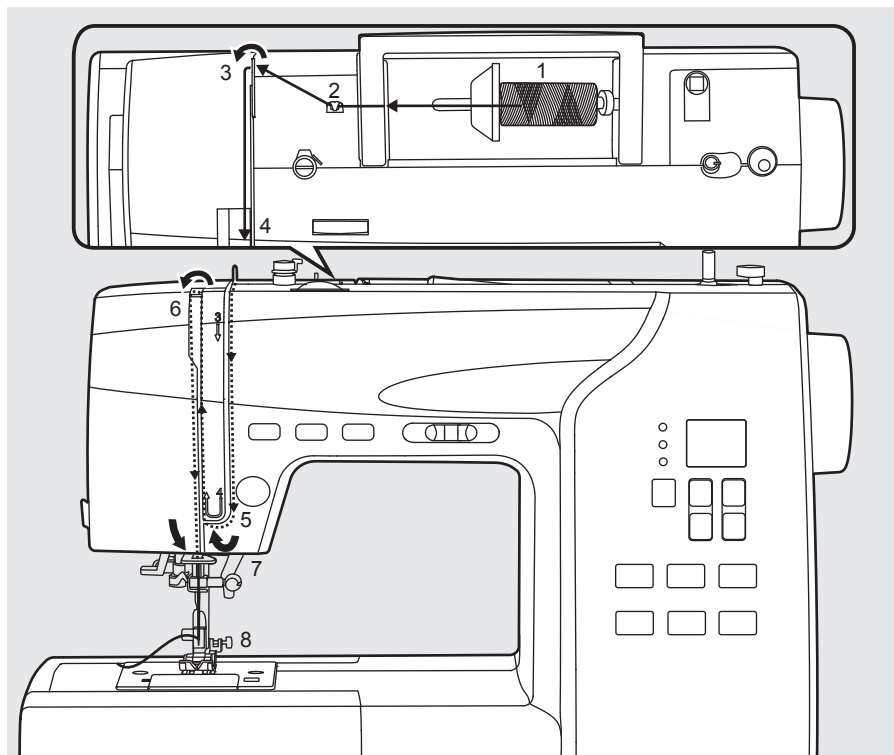


Niť potiahnite na značke šípky do vodidla nite stehovej dosky z (B) do (C).

Ak chcete orezať nadbytočnú niť, zatiahnite ju k orezu v bode (C).

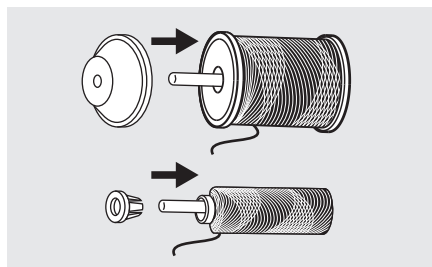
Zatvorte kryt stehovej dosky.

Navliekanie hornej nite

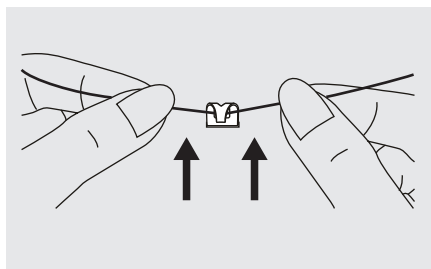


➔ Upozornenie:

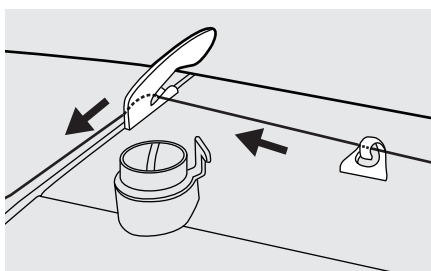
Navliekanie je dôležité vykonať správne, inak to môže spôsobiť problémy pri šití.



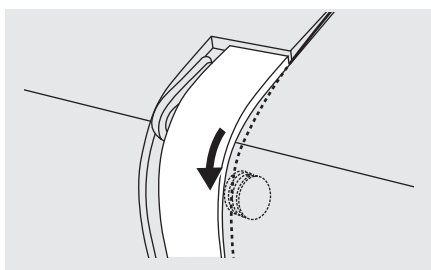
1. Niť a držiak špulky umiestnite na kolík na špulky.
V prípade menších špuliek s niťou umiestnite vedľa špulky držiak na špulky malou stranou alebo použite malý držiak na špulky.



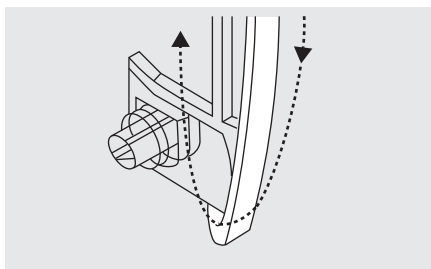
2. Niť vytiahnite z navijania cez horné vedenie nite.



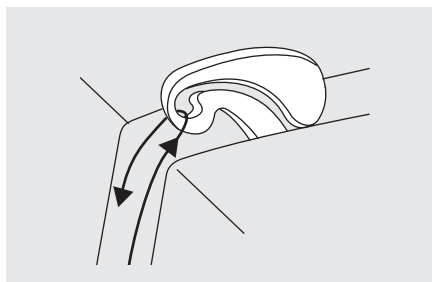
3. Niť ved'te okolo vodidla nite a pretiahnite ju cez napínaciu pružinu podľa zobrazenia.



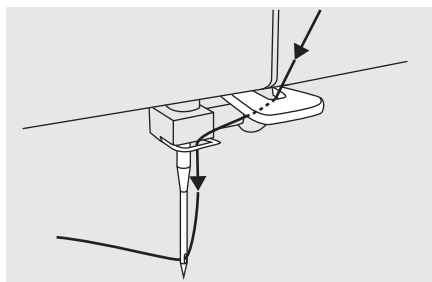
4. Modul napnutia navlečte pretiahnutím nite pomedzi strieborné kotúče.



5. Potom dole a okolo držiaka vratnej pružiny.

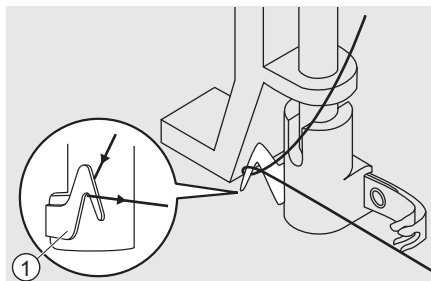


6. Na konci tohto pohybu pretiahnite niť sprava doľava cez očko navíjacej páky a potom opäť nadol.



7. Teraz niť pretiahnite za tenký drôt vedenia svorky ihly.
8. Koniec nite potiahnite cez ihlu spredu dozadu a vyťahnite asi 10 cm nite. Na navlečenie nite použite navliekadlo nite.

Používanie navliekadla nite



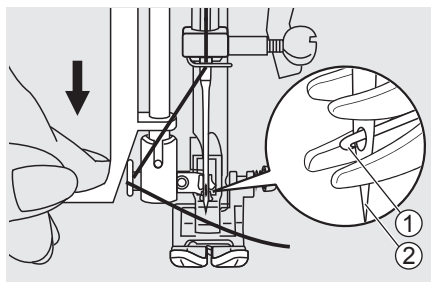
⚠ Upozornenie:

Hlavný spínač otočte do polohy vypnutia („O“).

Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy a spustíte prítláčnú páčku.

Veďte niť okolo vodiaceho prvku.

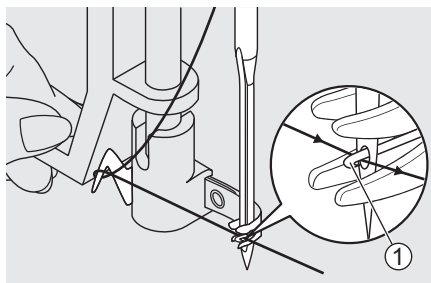
- ① Vedenie nite



Stlačte páčku dolu na doraz.

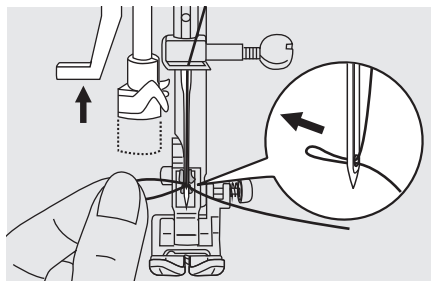
Navliekadlo nití sa automaticky nastaví do pozície navliekania a háčik prejde okom ihly.

- ① Kolík háčika
- ② Ihla



Niť dajte pred ihlu a uistite sa, aby sa nachádzala pod kolíkom háčika.

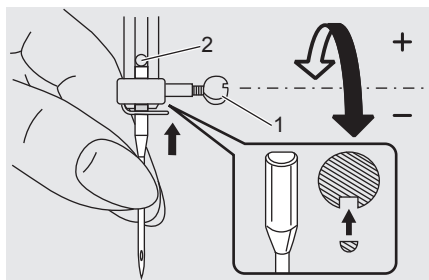
- ① Kolík háčika



Držte niť uvoľnenú a pomaly povoľujte páčku. Háčik sa otočí a prevlečie niť očkom ihly, čím vytvorí slučku.

Prevlečte niť okom ihly.

Výmena ihly



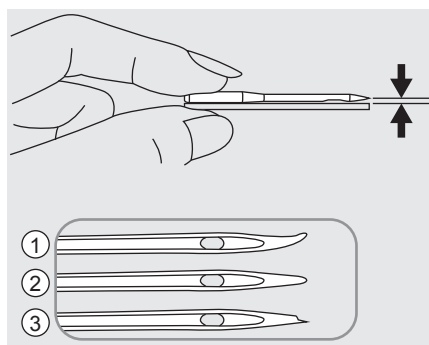
⚠ Upozornenie:

Pri vykonávaní všetkých vyššie uvedeníých činností hlavný spínač prepnite do polohy („O“)!

Ihlu meňte pravidelne, najmä ak vykazuje znaky opotrebovania alebo ak spôsobuje problémy.

Ihlu vkladajte podľa zobrazených pokynov.

1. Ručné koliesko otočte smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) znížením, potom zdvihnite ihlu. Na vybratie ihly otočte skrutku svorky ihly proti smeru hodinových ručičiek. Rovná strana drieku musí byť umiestnená smerom dozadu.
2. Ihlu zasunúť nahor, pokiaľ to ide. Potom utiahnite svorku ihly.



Ihly musia byť v bezchybnom stave.

Môžu nastať problémy s:

- ① ohnutými ihlami
- ② tupými ihlami
- ③ Poškodenými miestami

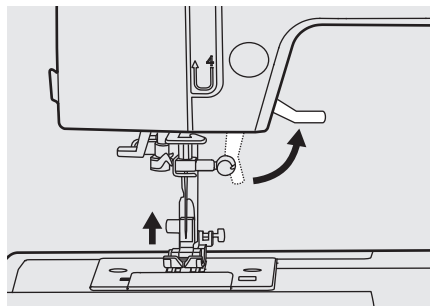
Zhodná ihla/látka/niť

VEĽKOSŤ IHLY	LÁTKY	NIŤ
9 – 11 (70 – 80)	Lahké látky: tenká bavlna, voál, serž, hodváb, mušelín, bavlnené tkaniny, trikot, džersej, krep, tkaný polyester, látky na výrobu košiel a blúzok.	Lahká niť na bavlnu, nylon, polyester alebo bavlnu obalenú polyesterom.
11 – 14 (80 – 90)	Stredné látky: bavlna, satén, kettletcloth, plachtovina, dvojité pleteniny, ľahké vlnené látky.	Väčšina predávaných nití má strednú veľkosť a je vhodná na tieto látky a veľkosti ihiel.
14 (90)	Látky strednej váhy: bavlnená plachtovina, vlnené, ťažšie pleteniny, froté, ríffovina.	Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte polyesterové nite na syntetické materiály a bavlnené na prirodzene tkané látky.
16 (100)	Ťažké látky: plátno, vlna, vonkajšie plachty a prešívané látky, ríffovina, čalúnický materiál (ľahký až stredný).	Na vrch aj spodok vždy používajte rovnakú niť.

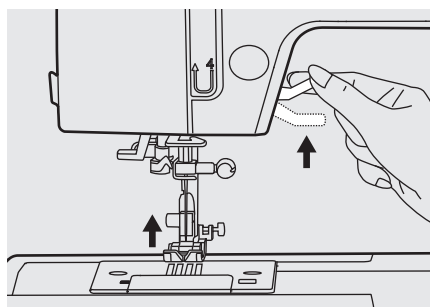
Upozornenie:

- Všeobecne platí, že na šitie jemných látok sa používajú jemné nite a ihly, a na šitie ťažších látok sa používajú silnejšie nite a ihly.
- Vždy otestujte veľkosť nite a ihly na malom kúsku látky, ktorá bude použitá na šitie.
- Na ihlu a cievku použite rovnaký návlek.
- Pri jemných alebo elastických látkach používajte stabilizačný materiál.

Dvojkrovový zdvíhač prítlačnej pätky



Zdvíhačom prítlačnej pätky sa zdvíha a znižuje prítlačná pätká.

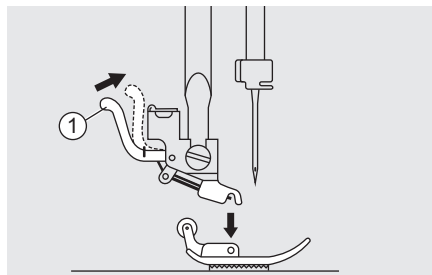


Pri šití viacerých vrstiev alebo hrubých látok sa prítlačná pätká môže zdvihnúť na druhú úroveň na jednoduché polo-hovanie práce.

➔ Poznámka:

Ihla musí byť vždy v najvyššej polohe.

Zmena prítlačnej pätky



⚠ Upozornenie:

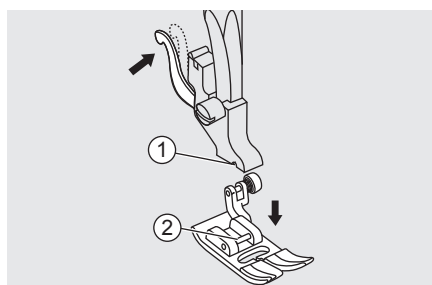
Pri vykonávaní všetkých nižšie uvedených činností hlavný spínač vypnite („O“)!

Odnímanie prítlačnej pätky

Zdvihnite prítlačnú pätku.

Zatlačte páčku a pätko sa uvoľní.

- ① Páčka



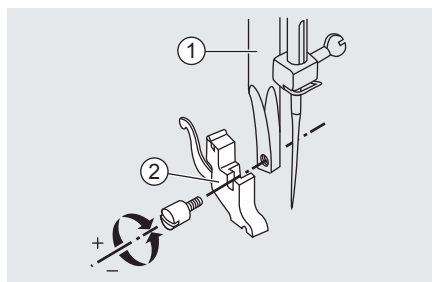
Pripojenie prítlačnej pätky

Držiak prítlačnej pätky spúšťajte, pokým výrez nebude priamo nad kolíkom.

Zatlačte páčku.

Prítlačná pätko sa pripojí automaticky.

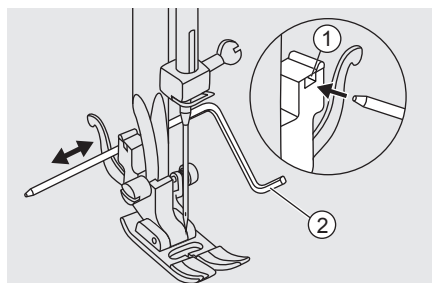
- ① Výrez
- ② Kolík



Odnímanie a vkladanie držiaka prítlačnej pätky

Zdvihnite tyčku prítlačnej pätky. Držiak prítlačnej pätky zarovnajte s dolnou ľavou stranou prítlačnej tyčky. Podržte držiak prítlačnej pätky, potom skrutkovačom priťahnite skrutku.

- ① Tyčka prítlačnej pätky
- ② Držiak prítlačnej pätky

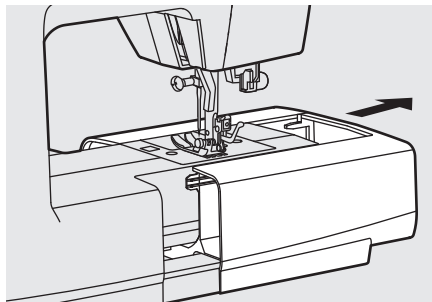


Vkladanie vodidla okraja/prešívania

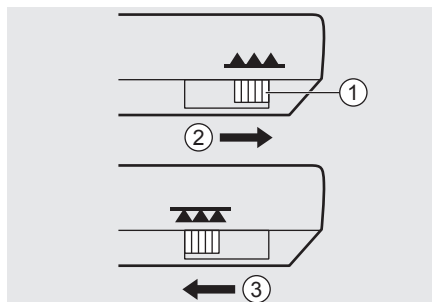
Vodidlo okraja/prešívania vložte do štrbiny podľa zobrazenia. Upravte podľa potreby k stehu, záhybom a pod.

- ① Štrbina
- ② Vodidlo okraja/prešívania

Zdvihnutie alebo spustenie podávača



Páčka na úpravu podávača nájdete na podstavci v zadnej strane šijacieho stroja po otvorení šijacieho stolíka.



Zdvihnute páčku prítlačnej pätky, a potom posuňte páčku do ľavej alebo pravej polohy posúvača umiestnenú v zadnej časti podstavca prístroja (vpravo pri pohľade spredu prístroja).

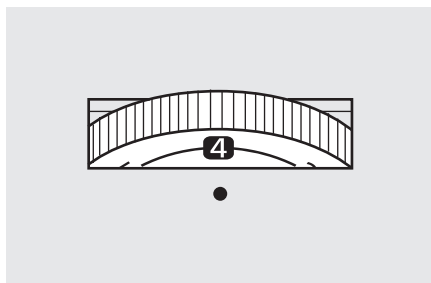
- ① Polohovacia páčka podávača (pri pohľade na prístroj zozadu)
- ② Zdvihnutá poloha
- ③ Spustená poloha



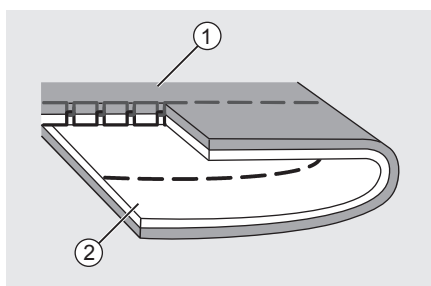
Upozornenie:

Po dokončení práce (napr. šitie gombíkov, voľnopohybové plátanie, vyšívanie a monogramovanie) posuňte ovládač na zníženie podávača s cieľom zdvihnúť podávač.

Napnutie nite

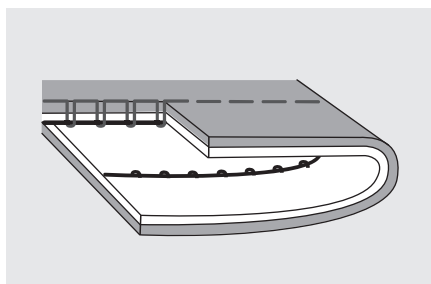
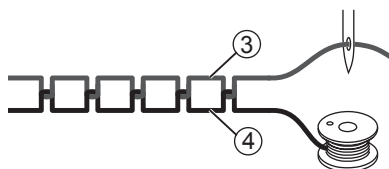


- Základné nastavenie napnutia nite: „4“
- Na zvýšenie napnutia otočte regulátor nahor na ďalšie číslo. Na zníženie napnutia otočte regulátor nadol na ďalšie číslo.
- Správne nastavenie napnutia je dôležité na správne šitie.
- Pri všetkých dekoratívnych šitiach vždy dosiahnete krajší steh a menej vrásnenia látky, ak sa horná niť ukazuje na spodnej strane vašej látky.
- Neexistuje žiadne jednotné nastavenie napnutia vhodné na všetky funkcie stehov a látky.



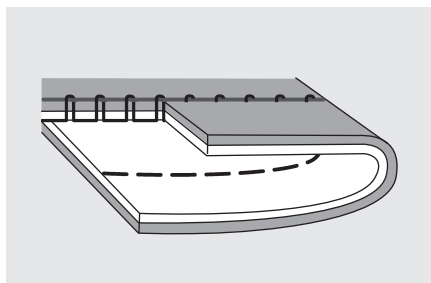
Normálne napnutie nite na šitie rovným stehom.

- ① Povrch
- ② Rubová strana
- ③ Horná niť
- ④ Niť cievky

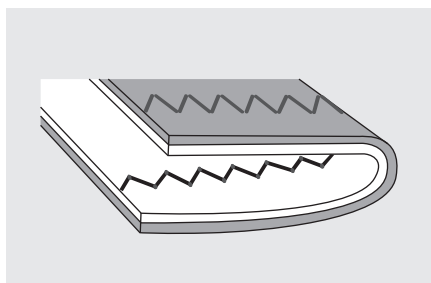


Napnutie nite je príliš voľné na šitie rovným stehom. Regulátor otočte na vyššie číslo.





Napnutie nite je príliš pevné na šitie rovným stehom. Regulátor otočte na nižšie číslo.




































































Normálne napnutie nite na kľukaté a dekoratívne šitie.

Správne napnutie nite je vtedy, ak sa malý počet hornej nite zjavuje na spodnej strane látky.

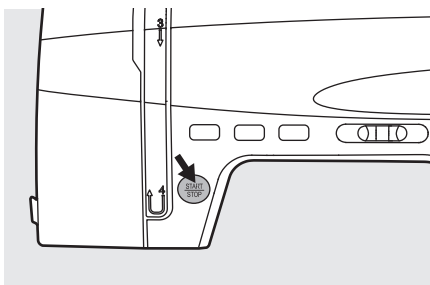
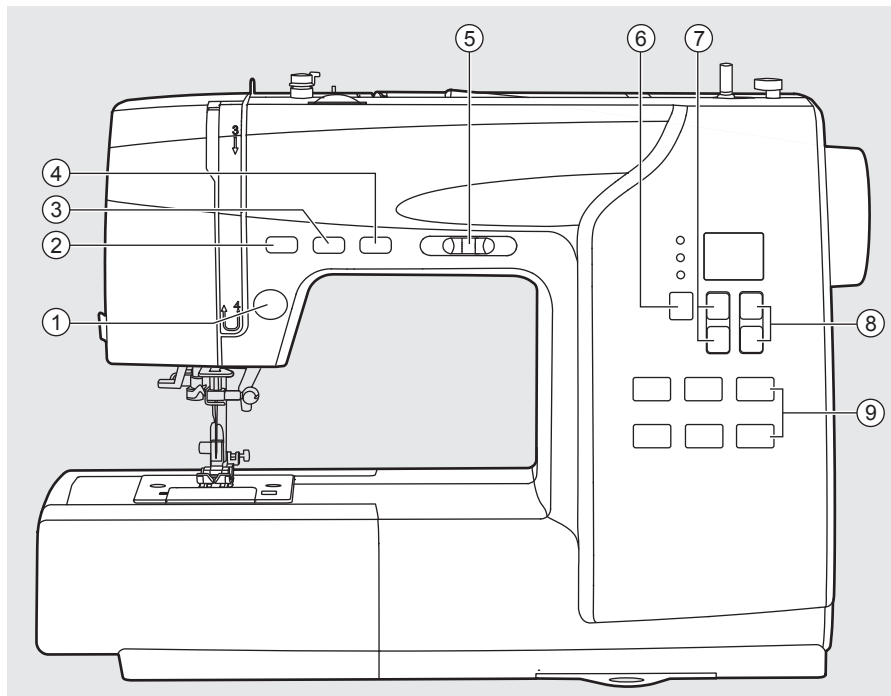


Tabuľka stehov

Stitch Pattern		Width(mm)		Length(mm)		Presser Foot	Fuctions	
		Auto	Manual	Auto	Manual		Reverse	
Utility stitches	01		3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*
	02		0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*
	03		3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*
	04		3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*
	05		3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*
	06		5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~1.0 1.0~4.5	T	*
	07		5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~1.0 1.0~4.5	T	*
	08		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*
	09		5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*
	10		5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*
	11		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*
	12		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*
	13		3.5	1.0~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*
	14		3.5	1.0~7.0	2.0	0.5~4.5	T	*
	15		3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*
	16		3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	T	*
	17		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*
	18		7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*
	19		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*
Buttonhole stitches	20		5.0	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	D	
	21		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D	
	22		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D	
Satin stitches	23		7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D	
	24		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	25		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	26		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	27		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	28		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	29		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	30		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	31		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	32		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	33		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	34		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	35		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	36		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	37		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	38		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
	39		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*
Cross stitches	40		4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*
	41		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*
	42		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*
Quilt stitches	43		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*
	44		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*
	45		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*
	46		4.0	2.5~7.0	2.0	1.0~4.5	T	*
	47		7.0	3.0~7.0	1.5	1.0~4.5	T	*
	48		5.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*
	49		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*
	50		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*

Stitch Pattern		Width(mm)		Length(mm)		Presser Foot	Fuctions	
		Auto	Manual	Auto	Manual		Reverse	
Decorative stitches	51		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*
	52		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*
	53		7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~4.5	T	*
	54		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*
	55		7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*
	56		7.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*
	57		5.0	2.5~7.0	1.0	1.0~4.5	T	*
	58		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*
	59		5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*
	60		7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*
	61		7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*
	62		7.0	3.0~7.0	3.0	1.0~3.0	A	*
	63		7.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*
	64		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*
	65		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*
	66		5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*
	67		7.0	3.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*
	68		7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*
	69		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*
	70		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*
	71		6.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*
	72		5.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*
	73		5.0	3.0~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*
	74		7.0	3.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*
	75		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*
	76		6.0	4.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*
	77		5.0	4.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*
	78		5.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*
	79		5.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*
	80		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*

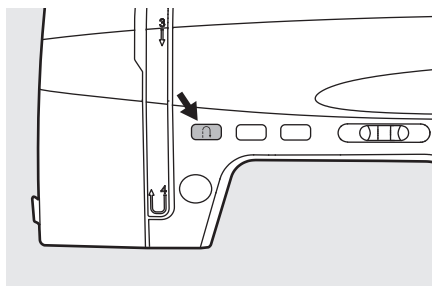
Prevádzkové tlačidlá



1. Tlačidlo štart/stop

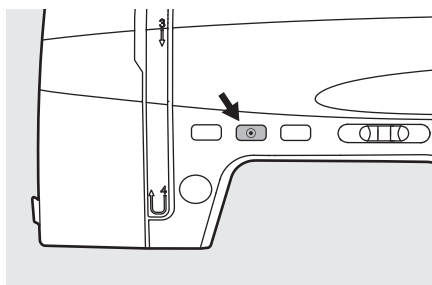
Prístroj začne fungovať po stlačení tlačidla štart/stop a zastaví sa po opätovnom stlačení tohto tlačidla. Prístroj sa na začiatku šitia točí pomaly.

Rýchlosť šitia môžete riadiť pomocou páčky na úpravu obmedzenia rýchlosti. Takto môžete prístroj používať bez nožného ovládača.



2. Tlačidlo spiatocky

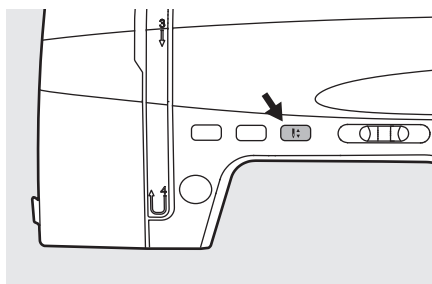
Pri výbere stehov 01 – 06 bude prístroj šiť späťne malou rýchlosťou, ak je stlačené tlačidlo spiatocky. Prístroj bude šiť dopredu po uvoľnení tlačidla. Pri výbere stehov 07 – 19, 24 – 80 bude prístroj šiť posilňovací steh hneď, ak je stlačené tlačidlo spiatocky. Prístroj prestane šiť dopredu po uvoľnení tlačidla.



3. Tlačidlo na automatické uzamknutie

Pri stlačení tlačidla pred šitím prístroj okamžite ušije 3 poistné stehy. Pri šití stehov 01 – 06 prístroj okamžite ušije 3 poistné stehy, ak je stlačené tlačidlo Automatické uzamknutie, potom sa automaticky zastaví.

Pri šití vybraných stehov 07 – 19, 24 – 80 stlačte tlačidlo Automatické uzamknutie, prístroj ušije 3 poistné stehy na konci aktuálneho vzoru a automaticky sa zastaví. Funkcia sa zruší, ak opäť stlačíte tlačidlo alebo vyberiete iný steh.

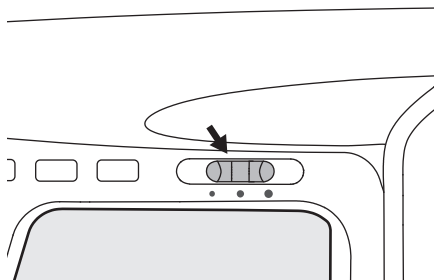


4. Tlačidlo na zdvihnutie/spustenie polohy ihly

Pomocou tlačidla na zdvihnutie/spustenie polohy ihly rozhodnete, či sa ihla zastaví v hornej alebo dojnej polohe (v látka), keď prestanete šiť.

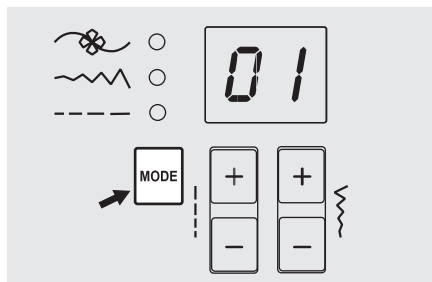
⚠ Upozornenie:

Počas šitia nie je funkcia tlačidla aktivovaná.




5. Páčka na prispôsobenie rýchlosti

Páčkou na úpravu obmedzenia rýchlosti môžete riadiť rýchlosť šitia. Ak chcete rýchlosť zvýšiť, páčku posuňte doprava. Ak chcete rýchlosť šitia znížiť, páčku posuňte doľava.



6. Tlačidlo na výber režimu

LED svetlo sa nastaví do režimu stehu „“ pri zapnutí prístroja. Svetlo funguje podľa režimu sekvencie stehov, šírky stehu a dĺžky stehu.

Režim funkčných a dekoratívnych stehov

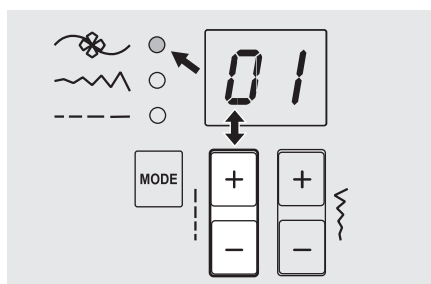
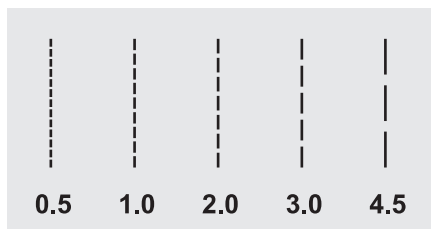
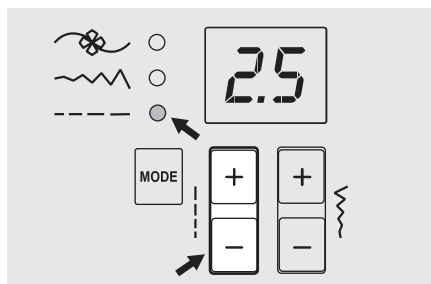
Na výber je 80 stehov. Požadovaný steh (01 – 80) si vyberte pomocou tlačidiel na úpravu šírky a dĺžky stehu.

Režim šírky stehu

Upravte šírku stehu pomocou tlačidiel na úpravu šírky stehu.

Režim dĺžky stehu

Dĺžku stehu nastavte pomocou tlačidiel na úpravu dĺžky stehu.



7. Tlačidlo na úpravu dĺžky stehu

Ak vyberiete steh, prístroj automaticky nastaví odporúčanú dĺžku stehu (automatická poloha).

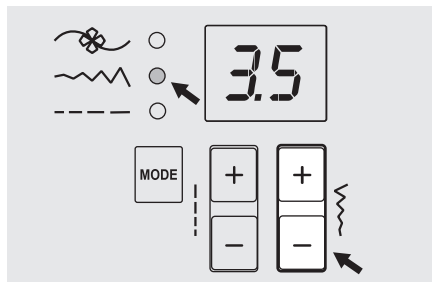
Ak je potrebné prednastavenú dĺžku stehu upraviť po výbere stehu, stlačte tlačidlo režimu „MODE“ na presun do polohy na dĺžku stehu.

Ak chcete dĺžku stehu skrátiť, stlačte tlačidlo „-“. Na predĺženie dĺžky stehu stlačte tlačidlo „+“. Dĺžka stehu sa dá prispôbiť v rozsahu „0,0 – 4,5“. Určité stehy majú obmedzenú dĺžku.

Pri nastavení nastavenia do automatickej polohy číslo na displeji 3-krát zablíká.

Výber stehov

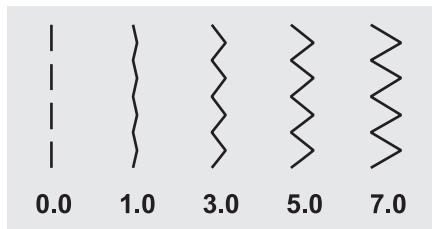
Ak je REŽIM nastavený na vzor, používajte tlačidlá na úpravu dĺžky stehu „+“ alebo „-“ pre desiatkové číslice v rozsahu 0 – 8.



8. Tlačidlo na úpravu šírky stehu

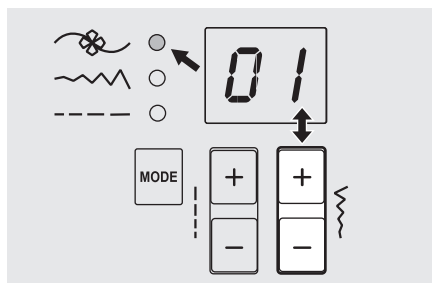
Ak vyberiete steh, prístroj automaticky nastaví odporúčanú šírku stehu (automatická poloha).

Ak je potrebné prednastavenú šírku stehu upraviť po výbere vzoru, stlačte tlačidlo režimu „MODE“ na presun do polohy na šírku stehu.



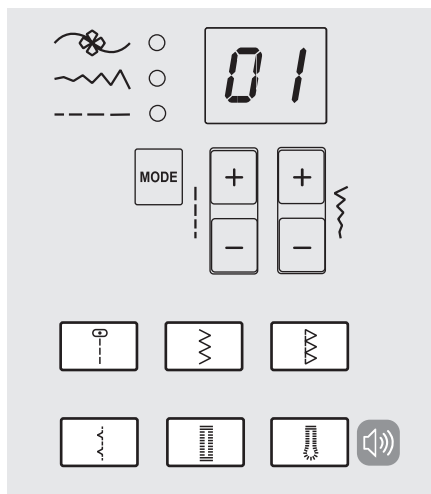
Ak chcete užší steh, stlačte tlačidlo „-“. Ak chcete širší steh, stlačte tlačidlo „+“. Šírka stehu sa dá prispôbiť v rozsahu „0,0 – 7,0“. Určité stehy majú obmedzenú šírku stehu.

Pri nastavení automatickej polohy číselný displej 3-krát zabliká.



Výber stehov

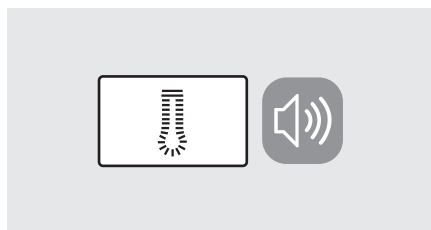
Ak je REŽIM nastavený na výber stehu, používajte tlačidlá na úpravu šírky stehu „+“ alebo „-“ na polohu jednotky v rozsahu 0 – 9.



9. Tlačidlá na priamy výber vzoru

Často používané vzory sú dostupné pomocou tlačidiel na priamy výber vzoru.

Tlačidlá na priamy výber sa môžu používať v akomkoľvek režime.



Zvukové tlačidlo

Vypnutie bzučiaka:

Stlačte zvukové tlačidlo na 2 sekundy a keď prístroj vydá krátke pípnutie, zvuk sa vypne.

Zapnutie bzučiaka:

Ak je prístroj v tichom režime, stlačte tlačidlo na 2 sekundy a zaznejú dva krátke pípnutia na upozornenie, že zvuk je teraz zapnutý.

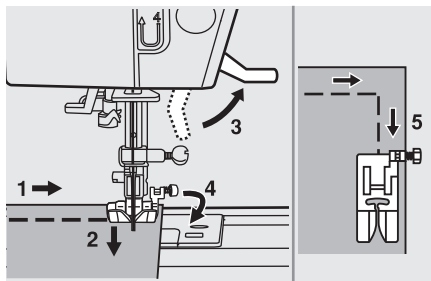
Užitočné zručnosti

Rôzne spôsoby na dosiahnutie lepších výsledkov pri vašich projektoch šitia sa opisujú nižšie. Pri šití svojich projektov si pozrite tieto rady.

Musí sa ušit' skúšobný kus látky, pretože v závislosti od použitého typu látky a stehu sa nemusia dosiahnuť požadované výsledky.

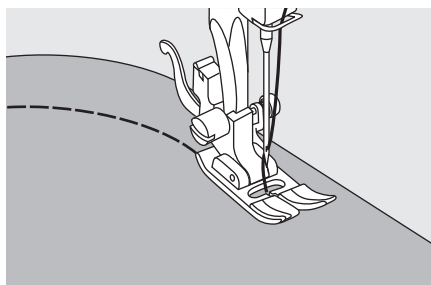
Pri skúšobnom šití použite kus látky a niť, ktoré sú ako tie, ktoré používate na svoj projekt, a skontrolujte napnutie nite a dĺžku a šírku stehu.

Keďže výsledky sa líšia v závislosti od typu stehu a počtu vrstiev šitej látky, urobte skúšobné šitie za rovnakých podmienok, ktoré použijete pri svojom projekte.



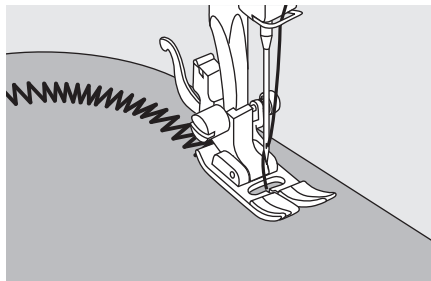
☒ Šitie rohov

1. Šijací stroj zastavte, keď dosiahnete roh.
2. Ihlu spustíte do látky.
3. Zdvihnete prítlačnú pätku.
4. Ihlu použijete ako otočný bod a látku potočíte.
5. Spustíte prítlačnú pätku a pokračujete v šití.

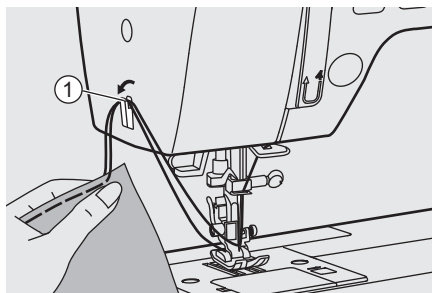


☒ Šitie oblúkov

Mierne zmeňte smer šitia na šitie okolo ohybu.



Pri šití pozdĺž oblúku s použitím kľukatého stehu vyberte kratšiu dĺžku stehu v záujme dosiahnutia precíznejšieho stehu.

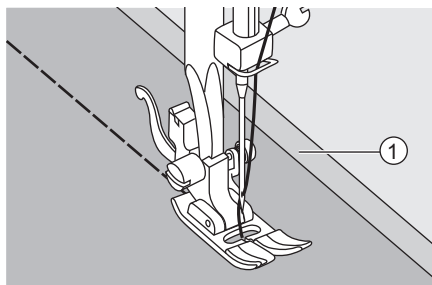


✘ Rezanie nite

Navíjaciu páku na niť privedzte do najvyššej polohy, zdvihnite prítlačnú pätku a vyberte látku.

Obe nite prevedzte na stranu čelnej dosky a do odrezávača nite. Nite potiahnite nadol a prerežte ich.

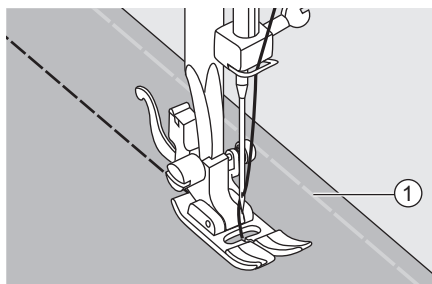
- ① Odrezávač nite



Šitie tenkých látok

Pri šití tenkých látok stehovanie môže stratiť zarovnanie alebo látka nemusí byť podávaná správne. V takom prípade podložte pod látku tenký papier alebo stabilizačný materiál a zošite ich spolu s látkou. Po dokončení šitia odtrhnite všetok nadbytočný papier.

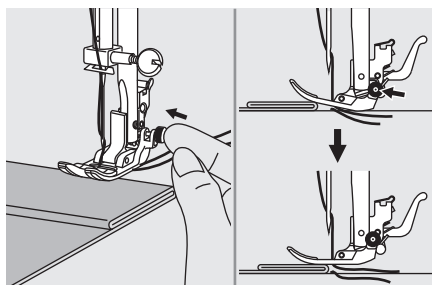
- ① stabilizačný materiál alebo papier



Šitie pružných látok

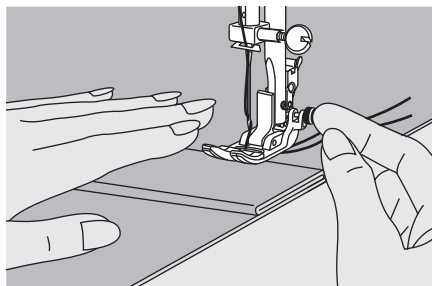
Kusy látky zošite dokopy, a potom šite bez napínania látky.

- ① Zošívanie



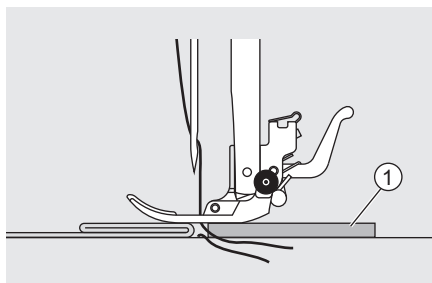
✘ Šitie ťažkých látok

Čierne tlačidlo na pravej strane prítlačnej pätky zaistí prítlačnú pätku do horizontálnej polohy, ak ho zatlačíte pred spustením prítlačnej pätky. Zabezpečuje to rovnomerné podávanie na začiatku švu a pomáha to pri šití viacerých vrstiev látky.



Ak dosiahnete bod s vyššou hrúbkou, spustíte ihlu a zdvihnete prítlačnú pätku. Stlačte jazýček na pätku a zatlačte čierne tlačidlo, potom spustíte pätku a pokračujte v šití.

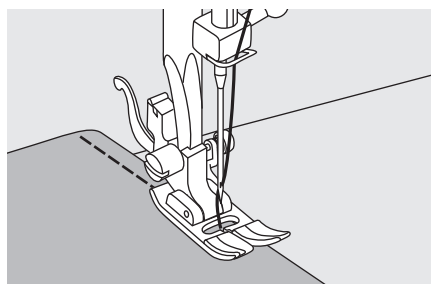
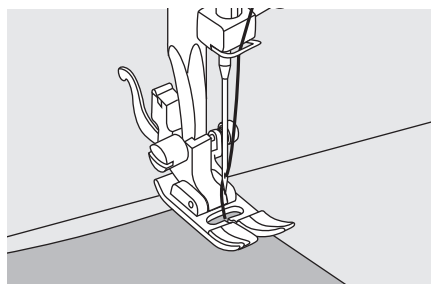
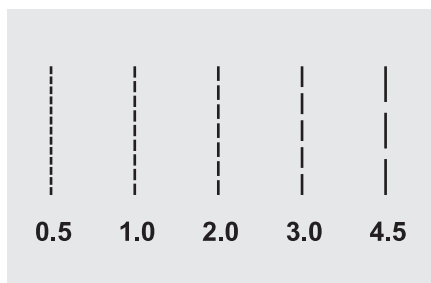
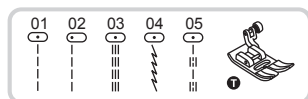
Čierne tlačidlo sa automaticky uvoľní po ušití niekoľkých stehov.



Zároveň môžete na zadnú stranu švu umiestniť ďalší kúsok látky rovnakej hrúbky alebo podopierať prítlačnú pätku počas podávania rukou a šitia smerom k zahnutej strane.

① Kartón alebo hrubá látka

Rovné stehy



Upravenie dĺžky stehu

Ak chcete skrátiť dĺžku stehu, stlačte tlačidlo na úpravu dĺžky stehu „-“. Ak chcete predĺžiť dĺžku stehu, stlačte tlačidlo na úpravu dĺžky stehu „+“.

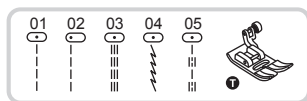
Vo všeobecnosti, čím hrubšia látka, niť a ihla, tým dlhší by mal byť steh.

Na začiatok šitia prístroj nastavte na rovný steh.

Látku umiestnite pod prítlačnú pätku so zarovnaným okrajom látky s požadovaným vedením švu na ihlovej doske.

Spustite zdvíhač prítlačnej pätky, a potom šliapnite na nožný ovládač na začatie šitia.

Zmena polohy ihly

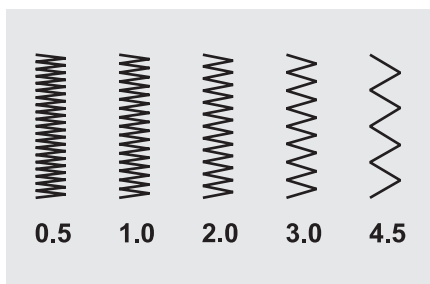
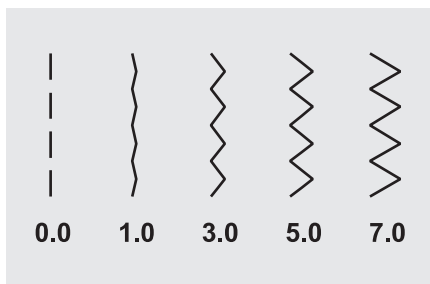
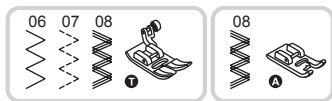


Vyberte vzor podľa zobrazenia na obrázku.

Tlačidlom šírky stehu sa riadi neobmedzená poloha ihly rovného stehu.

Prednastavená poloha je stredová poloha „3,5“. Ak stlačíte tlačidlo na úpravu šírky stehu „-“, poloha ihly sa presunie doľava. Ak stlačíte tlačidlo na úpravu šírky stehu „+“, poloha ihly sa presunie doprava.

Kľukaté stehy



Upravenie šírky stehu

Šírka sa zväčšuje stláčaním tlačidla „+“ na úpravu šírky stehu z „0,0 – 7,0“.

Šírku je možné zmenšiť pri každom vzore.

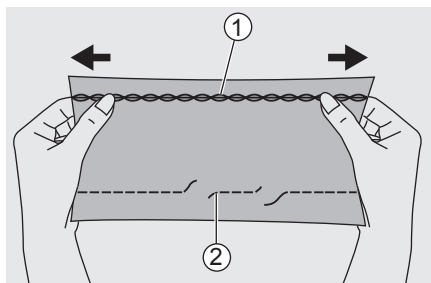
Upravenie dĺžky stehu

Hustota kľukatenia stehov sa zvýši pri nastavení dĺžky stehu bližšie k polohe „0,3“.

Upravené kľukaté stehy zvyčajne dosiahnete pri hodnote 2,5 alebo menšej.

Veľmi tesné kľukaté stehy sa nazývajú saténový steh.

Pružný steh

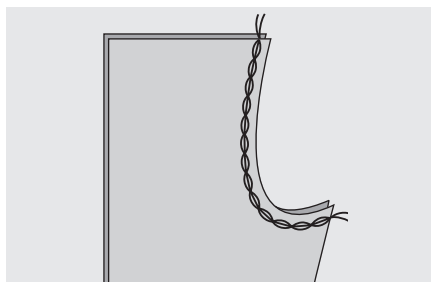
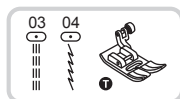


Tento steh používajte pri pletenom triko-
te alebo iných pružných látkach. Tento
steh umožňuje švu zostať pružným bez
pretrhnutia nite.

Vhodné na ľahko párané a pletené látky.
Dobré na spájanie odolných látok, ako
je riffovina.

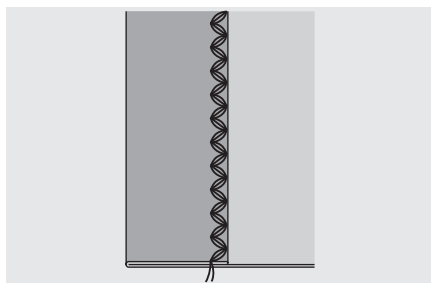
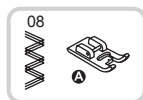
Tieto stehy sa môžu použiť aj ako deko-
ratívne vrchné stehy.

- ① Rovný pružný steh
- ② Rovný steh



☒ Rovný pružný steh

Rovný pružný steh sa používa na pri-
danie trojitého posilnenia pre pružné a
silne opotrebované stehy.

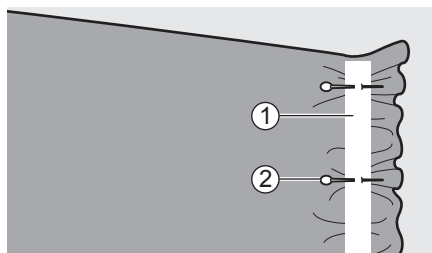


☒ Cíkcak

Trojité kľukatý pružný steh je vhodný na
pevné látky, napr. na riffovinu, popelín,
plachtovinu atď.

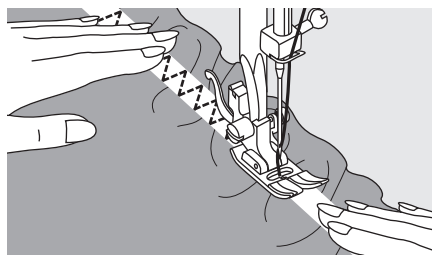
Šitie pružných látok a elastickej pásky

Ak sa k manžete alebo pásu oblečenia pripája elastická páska, výsledný rozmer bude zodpovedať dĺžke natiahnutej elastickej pásky. Je preto nevyhnutné, aby sa použila elastická páska primeranej dĺžky.



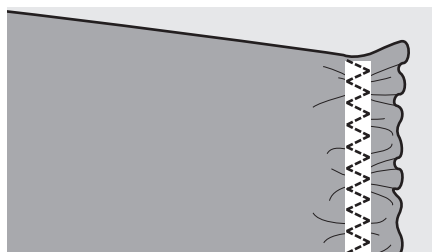
Elastickú pásku prišpendlite k látke v niekoľkých bodoch na zaistenie rovnomerného umiestnenia pásky na látku.

- ① Elastická páska
- ② Kolík



Elastickú látku prišite k látke, pričom pásku napínajte tak, aby mala rovnakú dĺžku ako látka.

Pri ťahaní látky za prítlačnú pätkou vašou ľavou rukou zároveň látku ťahajte pri najbližšom špendlíku pred prítlačnou pätkou vašou pravou rukou.

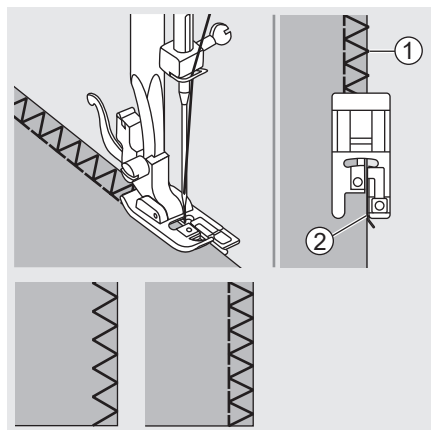


➔ Upozornenie:

Počas šitia dbajte na to, aby sa ihla nedotkla žiadneho špendlíka, inak sa ihla môže ohnúť alebo zlomiť.

Obnitkovacie stehy

Šitie obnitkovacích stehov pozdĺž okraja látky bráni jej strapkaniu.

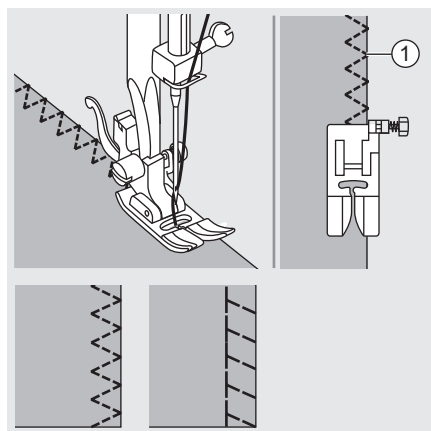


☒ Používanie pätky na obnitkovanie

Pripevnite pätku na obnitkovanie.

Látku šite s okrajom látky naproti vodidlu pätky na obnitkovanie.

- ① Bod klesania ihly
- ② Vodidlo



☒ Používanie viacúčelovej pätky

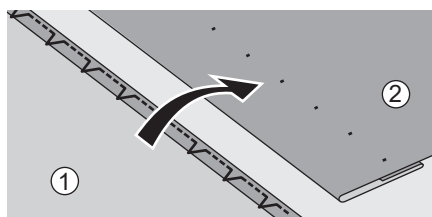
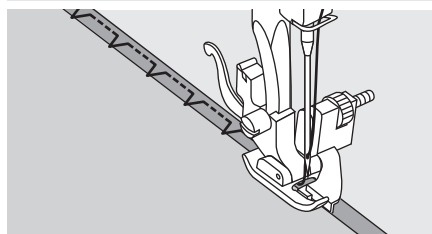
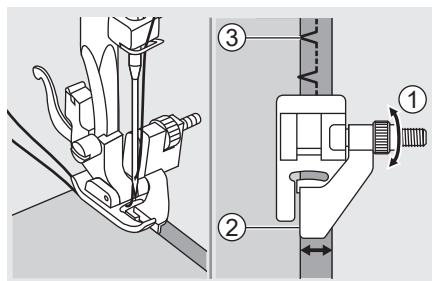
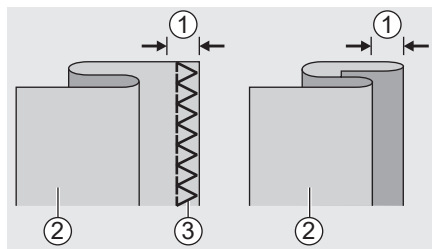
Pripevnite viacúčelovú pätku.

Šitie obnitkovania pozdĺž okraja látky tak, aby ihla klesala za okraj látky na lícovej strane.

- ① Bod klesania ihly

Slepý steh

Spodok sukni a nohavíc zaistíte slepým stehom, tento steh šije bez toho, aby bol steh viditeľný na lícovej strane látky.



10: Slepý steh na pevne látky.

11: Slepý steh na pružné látky.

Látku preložte podľa zobrazenia so zadnou stranou nahor.

Najprv spravte obnitkovací steh podľa zobrazenia na ľavom obrázku.

⚠ Upozornenie:

Šitie slepého stehu si vyžaduje prax. Vždy urobte najprv skúšku šitia.

- ① 5 mm
- ② Rubová strana
- ③ Obnitkovací steh

Látku umiestnite pod pätku. Ručné koliesko otočte dopredu, kým sa ihla neprehodí úplne doľava. Mala by prepichnúť len záhyb látky. Ak sa tak nestane, náležite nastavte šírku stehu. Nastavte vodidlo otočením regulátora tak, aby toto vodidlo ležalo na prehybe.

- ① Regulátor
- ② Vodidlo
- ③ Bod klesania ihly

Šite pomaly a látku vedzte opatrne pozdĺž okraja vodidla.

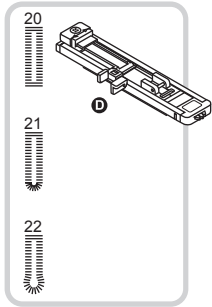
Látku obráťte.

- ① Rubová strana
- ② Lícová strana

Steh na gombíkové dierky

Gombíkové dierky sa môžu prispôbiť veľkosti gombíka.

V prípade pružných alebo tenkých látok sa odporúča používať stabilizátor na lepšiu úpravu gombíkového dierky.



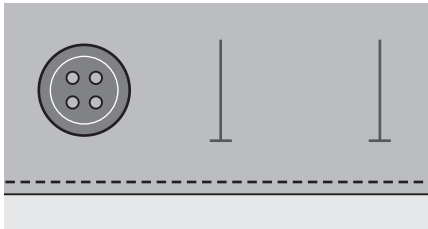
20: Na tenké alebo stredné látky

21: Na tenké alebo stredné látky

22: Na obleky alebo kabáty

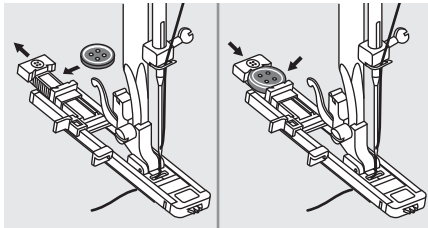
➔ Upozornenie:

Pred šitím gombíkového dierky v rámci vášho projektu si to precvičte na útržku rovnakého typu látky.



Polohy dierok na gombíky naznačte na látku.

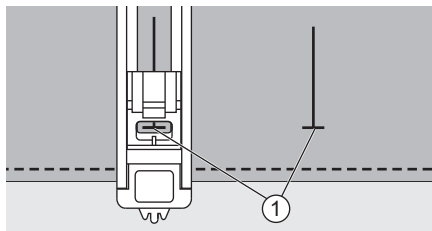
Maximálna dĺžka dierky na gombík je 3 cm (1 3/16 palca). (Celkový priemer + hrúbka gombíka)



Pripevnite pätku na gombíkové dierky, potom vytiahnite dosku držiaka na gombíky a vložte gombík.

Veľkosť gombíkového dierky určuje gombík vložený do gombíkového dosky.

Niť musí prechádzať cez dierku v prítláčnej pätku, potom sa umiestni pod pätku.

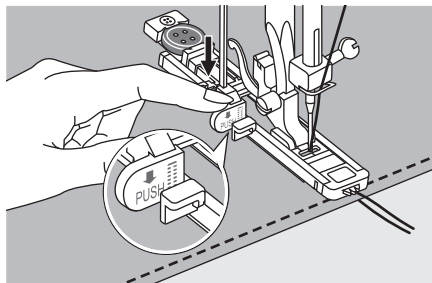


Vyberte steh na gombíkové dierky.

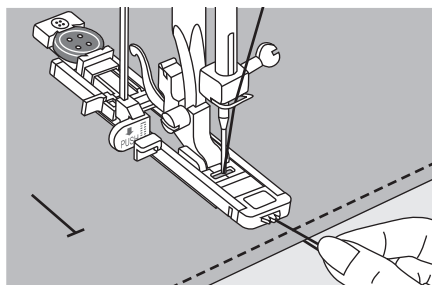
Upravte šírku stehu a dĺžku stehu na požadovanú šírku a hustotu.

Látku umiestnite pod prítlačnú pätku a prednú časť značky na dierku na gombíky zarovnajte so stredovou líniou pätky na gombíkové dierky.

① Začiatkový bod



Potiahnite páčku na gombíkové dierky úplne nadol a umiestnite ju za svorku na pätku na gombíkové dierky.



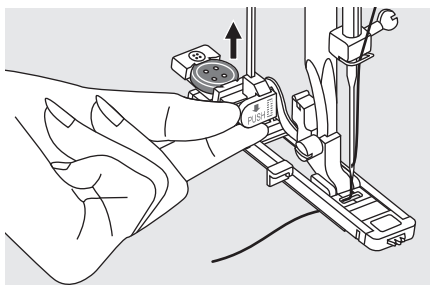
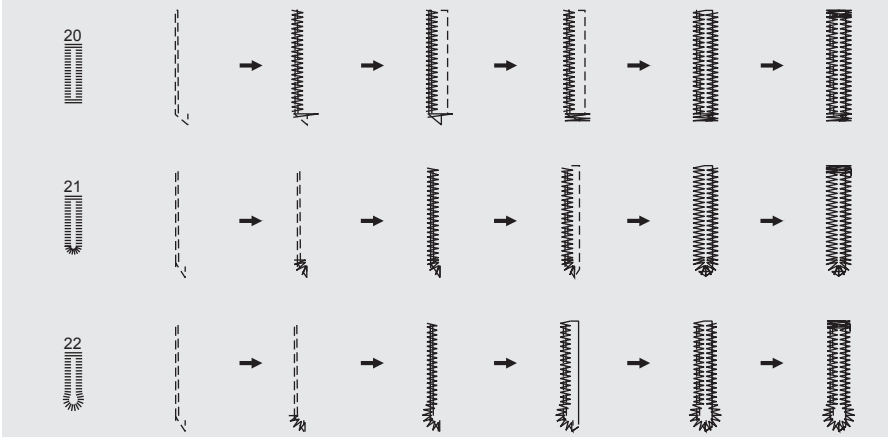
Slabo pridržte koniec hornej nite a začnite šiť.

➔ Upozornenie:

Rukou jemne podávajte látku.

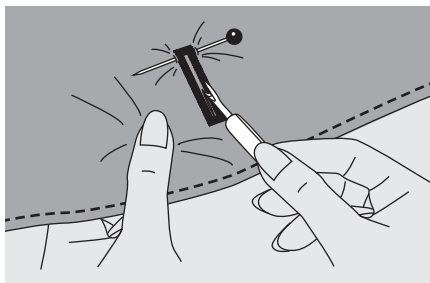
Pred zastavením prístroj po ušití gombíkovej dierky automaticky ušije posilňovací steh.

* Gombíkové dierky sa šijú spredu prítlačnej pätky dozadu podľa zobrazenia.



Zdvihnute prítlačnú pätku a orežte niť. Ak chcete šiť cez tú istú gombíkovú dierku, zdvihnete prítlačnú pätku (vráti sa do svojej pôvodnej polohy).

Po ušití stehu na gombíkovú dierku zdvihnete páčku na gombíkové dierky, pokiaľ sa nezastaví.



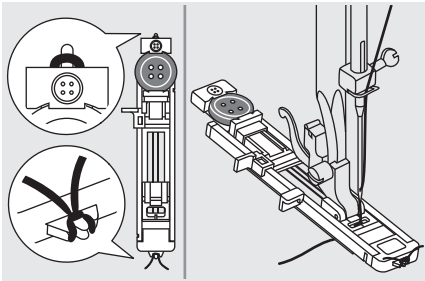
Opatrne vyrežte stred gombíkovvej dierky tak, aby ste neprerézali žiadne stehy na niektorej strane. Použite špendlík ako zarážku pri hrubom stehu, aby ste neprerézali príliš veľa.

➔ Upozornenie:

Pri rezaní gombíkovvej dierky pomocou páradla nedávajte svoje ruky do smeru rezania, inak si môžete spôsobiť zranenie.

☒ Vytváranie gombíkových dierok na pružných látkach

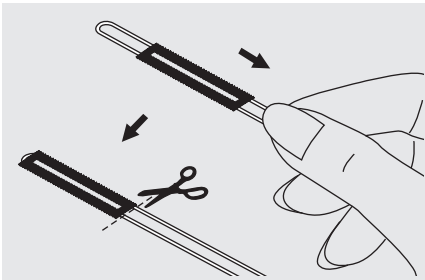
Pri šití gombíkových dierok na pružnej látke zachyťte pod pätku na gombíkové dierky pevnú niť alebo šnúru.



Pripevnite pätku na gombíkové dierky a zachyťte lemovaciu niť na zadnú stranu prítlačnej pätky.

Oba konce lemovacej nite prived'te do prednej časti pätky a vložte ich do drážok, potom ich tam dočasne zviažte. Spustite prítlačnú pätku a začnite šiť.

Šírku stehu nastavte tak, aby sa zhodovala s priemerom lemovacej nite.

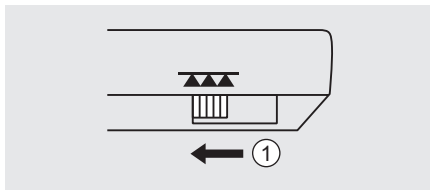
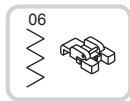


Po dokončení šitia lemovaciu niť jemne potiahnite na odstránenie prípadných uvoľnení, potom podstrihnite nadbytočné časti.

➔ Upozornenie:

Na zadnej strane látky sa odporúča použiť vložku.

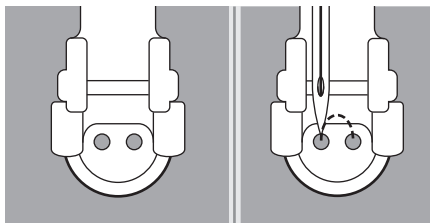
Šitie gombíkov



Prítláčnú pätku zmeňte za pätku na šitie gombíkov.

Ovládač na zníženie podávača posuňte, aby sa podávač znížil.

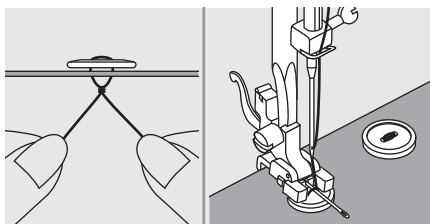
① Spustená poloha



Látku umiestnite pod pätku. Gombík umiestnite do požadovanej polohy, spustite pätku.

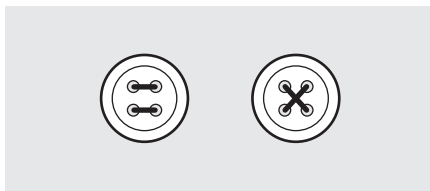
Vyberte kľukatý vzor. Upravte šírku stehu na „2,5 – 4,5“ podľa vzdialenosti medzi dvomi dierkami gombíka.

Otočte ručné koliesko, aby ste skontrolovali, či ihla vchádza presne do ľavej aj pravej dierky gombíka.

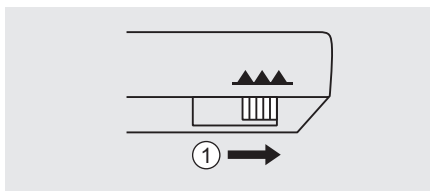


Ak je potrebný driek, plátaciu ihlu umiestnite na vrch gombíka a šite.

Potiahnite koniec hornej nite na rubovú stranu látky, potom ju uviazte o niť cievky.



Pri gombíkoch so 4 dierkami šite najprv cez predné dve dierky, posuňte trochu dopredu, a potom šite cez zadné dve dierky.



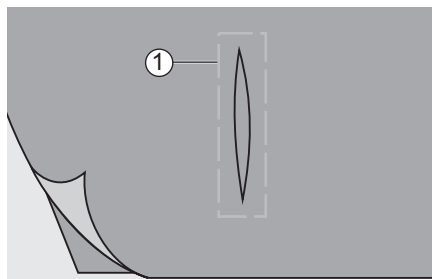
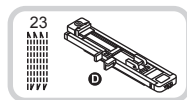
➔ Upozornenie:

Po dokončení práce posuňte ovládač na zníženie podávača, aby sa podávač zdvihol.

① Zdvihnutá poloha

Plátací steh

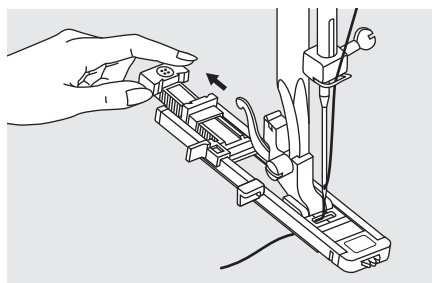
Plátanie malej diery alebo trhliny než sa zväčší, môže odev zachrániť. Vyberte si jemnú niť vo farbe, ktorá sa čo najviac podobá farbe odevu.



Zošite hornú látku aj spodnú látku dokopy.

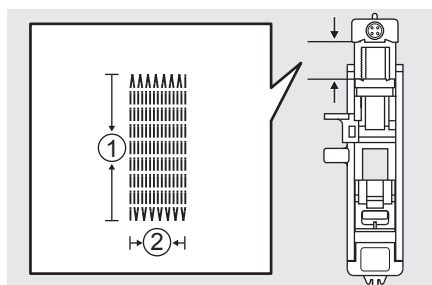
Vyberte polohu ihly. Prítlačnú pätku spustíte nad stred trhliny.

① Zošívacie stehovanie



Držiak gombíka potiahnite dozadu.

Dosku vodidla na gombík na pätke na gombíkové diery nastavte na požadovanú dĺžku.

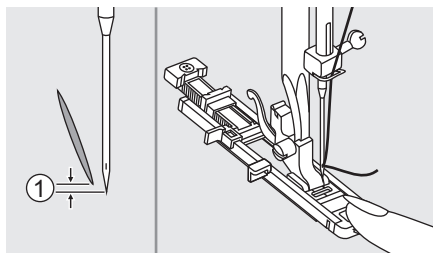


Veľkosť jedného cyklu plátania je variabilná.

Maximálna dĺžka stehu je však 2,6 cm (1 palec) a maximálna šírka stehu je 7 cm (9/32 palca).

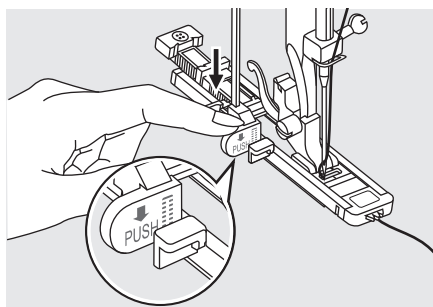
① Dĺžka šitia

② Šírka šitia



Látku umiestnite tak, aby ihla bola 2 mm (1/16 palca) pred oblasťou plátania, a potom spustíte páčku prítlačnej pätky.

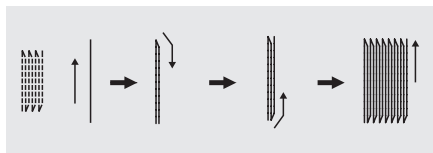
Pred spustením prítlačnej pätky podržte ľavou rukou prednú špičku prítlačnej pätky BH, aby zostala zarovnaná, potom pravou rukou spustíte prítlačnú pätku tak, aby dosiahli dokonale rovnú úpravu.



Hornú niť pretiahnite dole cez dierku v prítlačnej pätke.

Páčku na gombíkové dierky potiahnite nadol.

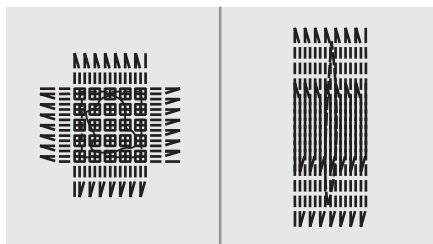
Páčka na gombíkové dierky sa nachádza za svorkou na pätke na gombíkové dierky. Slabo pridržierte koniec nite v ľavej ruke, a potom začnite šiť.



Plátacie stehy sa šijú spredu prítlačnej pätky dozadu podľa zobrazenia.

➔ Upozornenie:

Ak sa látka nepodáva, lebo je príliš hrubá, zvýšte dĺžku stehu.



Ak je rozsah šitia príliš veľký na šitie, odporúčame šiť niekoľkokrát (alebo šiť nakříž) na dosiahnutie lepšieho výsledku šitia.

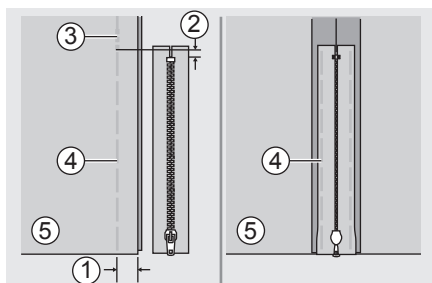
Vkladanie zipsu

Táto pätko sa môže nastaviť na šitie na každej strane zipsu, okraj pätky vedie zips na zaistenie rovného umiestnenia.



⚠ Upozornenie:

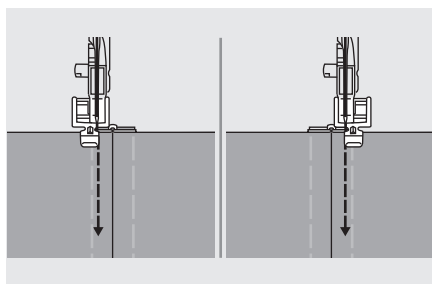
Pätko na zipsy sa má používať iba na šitie rovných stehov. Pri šití iných vzorov sa môže stať, že ihla narazí do prítlačnej pätky a zlomí sa.



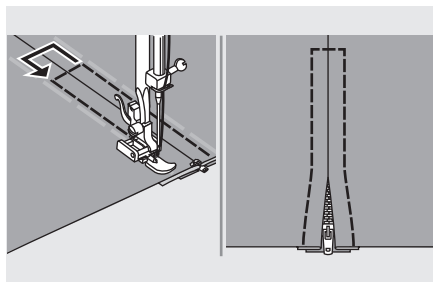
☒ Vloženie stredového zipsu

- Dajte lícové strany látky dokopy. Ušite spodný šev 2 cm od pravého okraja spodnej konečnej polohy zipsu. Ušite niekoľko stehov späť na zaistenie. Zvýšte dĺžku stehu na maximum, nastavte napnutie pod 2 a zošite zostávajúcu dĺžku látky.
- Zatlačením roztvorte odševok. Čelnú stranu zipsu položte na odševok so zubmi naproti línie švu. Zošite pásku zipsu.

- ① 2 cm
- ② 5 mm
- ③ Spätné stehy
- ④ Zošívacie stehovanie
- ⑤ Rubová strana



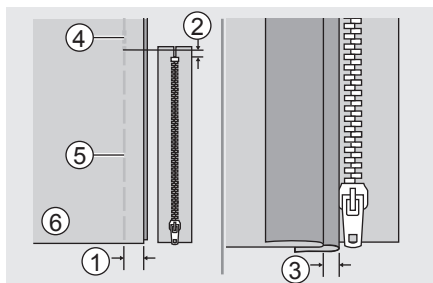
- Pripevnite pätko na zipsy. Pripevnite pravú stranu kolíka prítlačnej pätky k držiaku, ak šijete ľavú stranu zipsu.
- Pripevnite ľavú stranu kolíka prítlačnej pätky k držiaku prítlačnej pätky, ak šijete pravú stranu zipsu.



- Stehovanie okolo zipsu
- Odnímate zošívanie a zatlačte.

➔ Upozornenie:

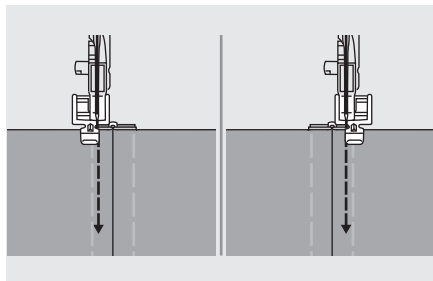
Počas šitia dbajte na to, aby sa ihla nedotkla zipsu, inak sa ihla môže ohnúť alebo zlomiť.



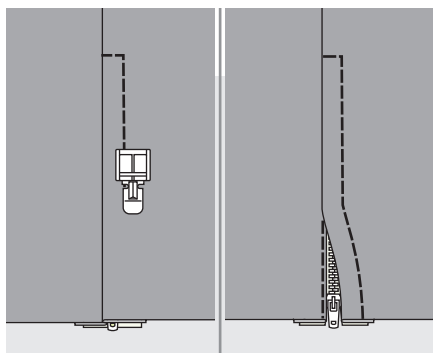
☒ Vkladanie bočného zipsu

- Dajte lícové strany látky dokopy. Ušite spodný šev 2 cm od pravého okraja spodnej konečnej polohy zipsu. Ušite niekoľko stehov späťne na zaistenie. Zvýšte dĺžku stehu na maximum, nastavte napnutie pod 2 a zošite zostávajúcu dĺžku látky.
- Preložte späť na ľavý prídavok švu. Otočte pod pravý odševok na vytvorenie 3 mm záhybu.

- ① 2 cm
- ② 5 mm
- ③ 3 mm
- ④ Spätné stehy
- ⑤ Zošívacie stehovanie
- ⑥ Rubová strana

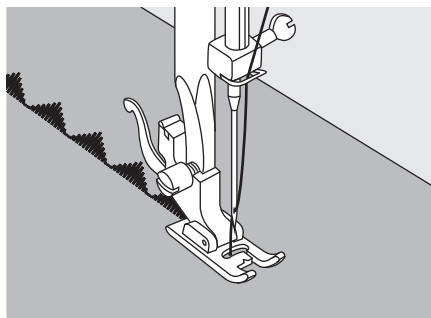
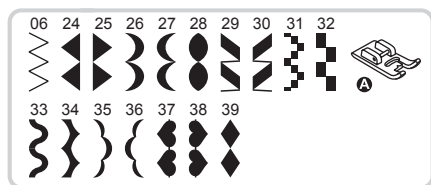


- Pripevnite pätku na zipsy. Pripevnite pravú stranu kolíka prítlačnej pätky k držiaku, ak šijete ľavú stranu zipsu. Pripevnite ľavú stranu kolíka prítlačnej pätky k držiaku prítlačnej pätky, ak šijete pravú stranu zipsu.
- Prišite zips ku kusu látky s dodatočnými 3 mm (1/8"), počnúc od spodnej časti zipsu. Po asi 5 cm (2") od konca zipsu zastavte šijací stroj so spustenou ihlou (v látke), zdvihnite páku prítlačnej pätky, a potom otvorte zips a pokračujte v šití.



- Lícovú stranu látky otočte do von, urobte steh cez spodný koniec a pravú stranu zipsu.
- Zastavte asi 5 cm (2") od vrchu zipsu. Odstráňte zošitie a otvorte zips. Zostehujte zostávajúci šev.

Šitie saténového stehu



Na saténové stehovanie a šitie dekoratívnych stehov používajte pätku na saténový steh. Táto pätká má celovrúbkovanú spodnú stranu, čo umožňuje jednoduché šitie cez hrúbku stehov vytvorenú tesnými kľukatými stehmi a rovnomerné podávanie látky.

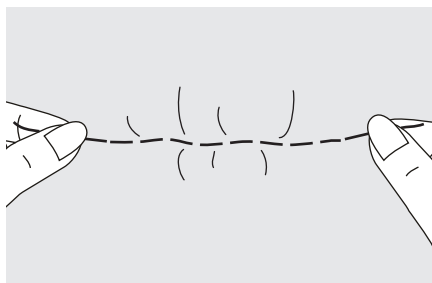
Na vyšitie vzoru saténovým alebo dekoratívnym stehom môžete upraviť dĺžku a šírku vzoru stlačením tlačidiel na úpravu dĺžky a šírky stehu. Na útržku látky experimentujte, pokým nedosiahnete požadovanú dĺžku a šírku.

➔ Upozornenie:

Pri šití veľmi tenkých látok sa na zadnej strane látky odporúča použiť vložku.

Riasenie

Pätka na riasenie sa používa na riasenie látok. Ideálne na odevy aj domáce dekorácie. Najlepšie funguje pri tenkých až stredne ťažkých látkach.

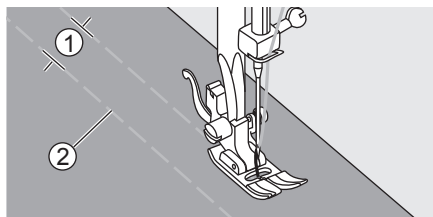
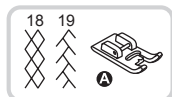


- Regulátor na výber vzoru nastavte na rovný steh.
- Uvoľnite napnutie hornej nite tak, aby spodná niť ležala na odvrátenej strane materiálu.
- Ušite jeden riadok (alebo viacero riadkov) rovných stehov.
- Potiahnite dolné nitky na nazbieranie materiálu.

Ozdobné naberanie

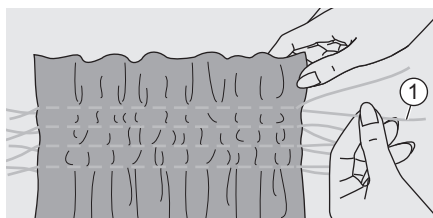
Dekoratívny steh vytvorený stehovaním alebo vyšivaním cez riasy sa nazýva „ozdobné naberanie“.

Používa sa na dekorovanie predných častí blúzok alebo manžiet. Naberací steh pridáva látke textúru a elasticitu.



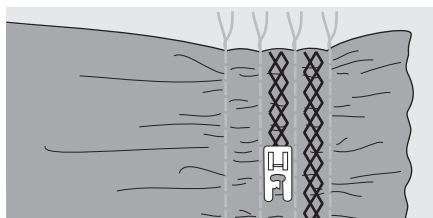
Dĺžku stehu zvýšte na maximum, napnutie nastavte pod 2. Na ušitie zošívacích líniiek 1 cm (3/8") cez oblasť na ozdobné naberanie použite viacúčelovú pätku.

- 1 1 cm (3/8")
- 2 Zošívanie

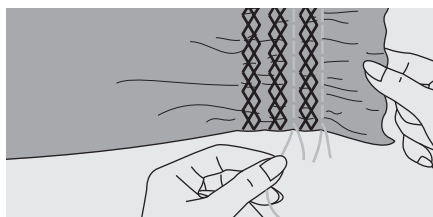


Nite zahrčkajte pozdĺž jedného okraja. Potiahnite nite cievky a riasenie rovnomerne rozložte. Na druhom konci nite zaistite.

- 1 Niť cievky

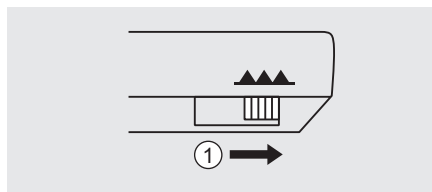
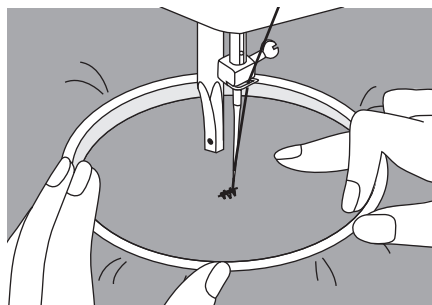
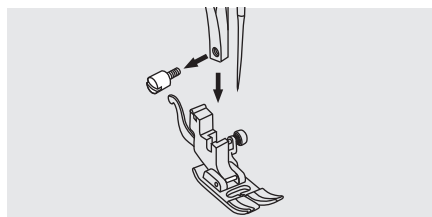
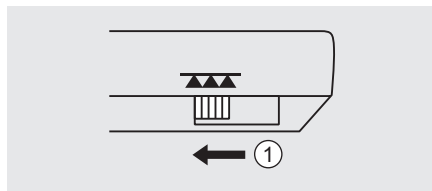


Znížte napnutie, ak je to potrebné, a medzi rovnými švami ušite stehy dekoratívnych stehov.



Vytiahnite zošitie.

Voľnopohybové plátanie, vyšívanie a monogramovanie



☒ Príprava na vyšívanie a monogramovanie

* Vyšívacia obruč nie je súčasťou prístroja.

Ovládač na zníženie podávača posuňte, aby sa podávač znížil.

① Spustená poloha

Odoberte prítlačnú pätku a zdvíhač prítlačnej pätky.

Nakreslite požadovaný nápis alebo nákres na pravú stranu látky.

Látku natiahnite na vyšívaciu obruč čo najpevnejšie.

Látku umiestnite pod ihlu. Uistite sa, či je tyčka prítlačnej pätky dole vo svojej najnižšej polohe.

Otočte balančné koliesko k sebe na pretiahnutie spodnej nite cez látku. Ušite niekoľko stehov v začiatočnom bode.

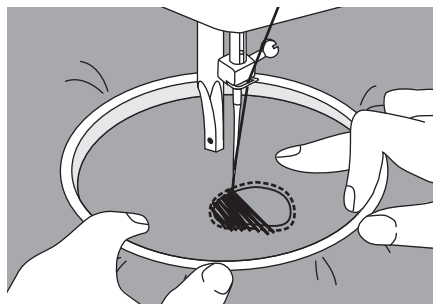
Obruč pridržujte palcom a ukazovákom oboch rúk, pričom materiál pritláčajte prostredníkom a podopierajte vonkajšok obruče pomocou malíčka.

➔ Upozornenie:

Prsty držte mimo pohyblivých častí a najmä ihiel.

Po dokončení práce posuňte ovládač na zníženie podávača, aby sa podávač zdvihol.

① Zdvihnutá poloha



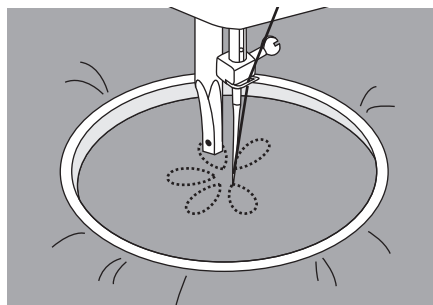
☒ Plátanie

Najprv obšite okraje diery (na zaistenie nití). Šitím zľava doprava prekryte otvor stálym a nepretržitým pohybom.

Plátaný kus otočte o 1/4 a prešite prvé stehy pohybovaním kusu pomaly ponad diery, aby sa nite oddelili a nevytvárali sa medzi nimi veľké medzery.

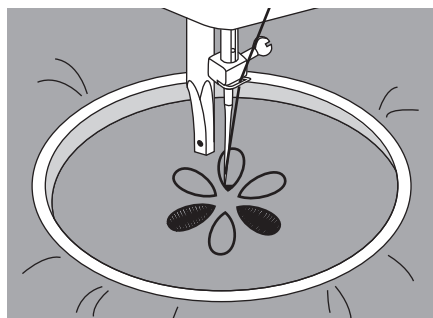
➔ Upozornenie:

Voľnopohybové plátanie sa vykonáva bez vnútorného podávacieho systému šijacieho stroja. Pohyb látky riadi obsluhujúci. Je nevyhnutné koordinovať rýchlosť šitia a pohyb látky.



☒ Vyšívanie

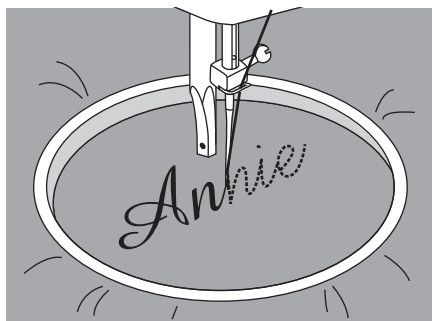
Spravte stehy pozdĺž obrysu formy posúvaním vyšívacej obruče. Dbajte na udržiavanie rovnakej rýchlosti.



Formu vyplňte od obrysu smerom dovnútra. Stehy udržiavajte blízko vedľa seba.

Dlhšie stehy získate rýchlejšim posúvaním obruče a kratšie stehy posúvaním obruče pomalšie.

Zaistite upevňovacími stehmi na konci formy.



☒ **Monogramovanie**

Šite za stálej rýchlosti a vyšívaciu ob-
ruč posúvajte pomaly pozdĺž nápisu.

Po dokončení písmena ho zaistite
upevňovacími stehmi na konci formy.

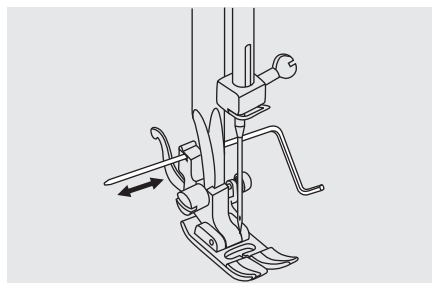
Prešívanie

Sendvičové vystuženie medzi vrchnou a spodnou vrstvou látky sa nazýva „prešívanie“.

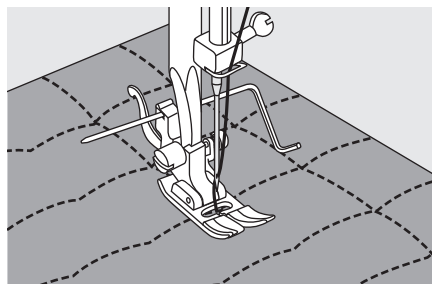
Vrchnú vrstvu zvyčajne tvoria viaceré geometricky tvarované kusy materiálu spojené dokopy.



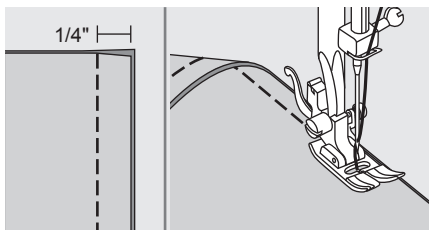
☒ Pripojenie vodidla okraja/prešívania



Vložte vodidlo okraja/prešívania do držiaku prítlačnej pätky podľa zobrazenia a rozmer nastavte podľa potreby.



Ušite prvý riadok a presuňte sa po látke ďalej na ušitie následných riadkov, pričom vodidlo prechádza pozdĺž predchádzajúcej línie stehov.

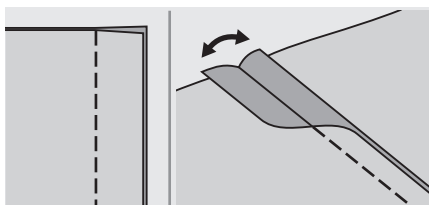
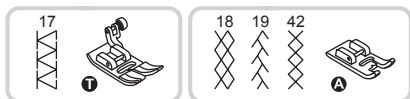


☒ Spájanie kusov látky

Dajte dokopy dva kusy látky spojené lícnou stranou a zošite ich rovným stehom.

Kusy látky spojte s odševkom 6 mm.

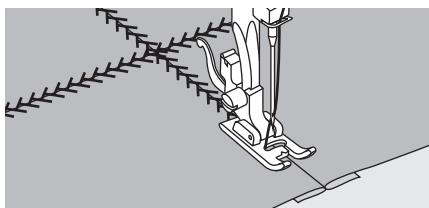
Šite so stranou prítlačnej pätky zarovnanou k okraju látky.



☒ Patchworkové stehovanie

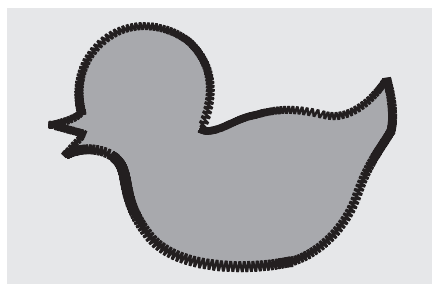
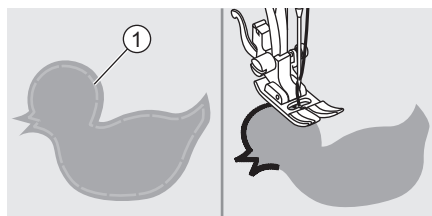
Dajte dokopy dva kusy látky spojené lícnou stranou a zošite ich rovným stehom.

Roztvorte odševky a zatlačením ich vyrovnajte.



Stred prítlačnej pätky umiestnite na líniu švu spojených kusov látky a šev prešite.

Nášivka



☒ Nášivka

Vyrežte formu nášivky a našite ju na látku.

Šite pomaly okolo okraja formy.

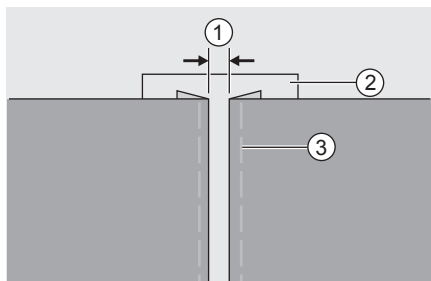
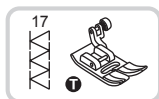
① Zošivanie

Orežte nadmerný materiál z vonkajšej strany stehovania. Dbajte na to, aby ste neprestrihli žiadne stehy.

Odnímate stehovku.

Zväzkovanie

Stehovanie cez otvorený šev sa nazýva „zväzkovanie“. Používa sa na blúzky a detské oblečenie. Tento steh je pri použití hrubšej nite skôr dekoratívny.

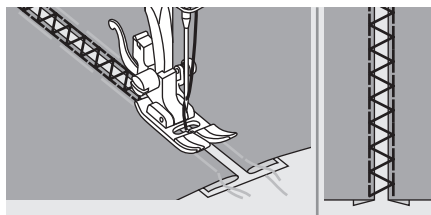


- Oddelíte zahnuté okraje kusov látky s medzerou 4 mm (3/16") a zošíte ich s kusom tenkého papiera alebo so stabilizačným hárkom rozpustným vo vode.

① 4 mm (3/16")

② Tenký papier alebo stabilizátor rozpustný vo vode

③ Zošívacie stehovanie

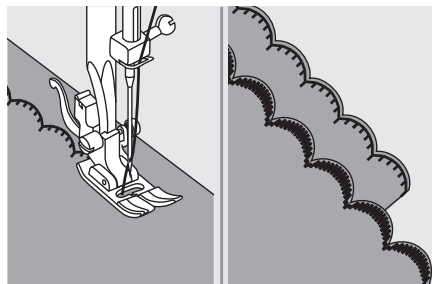


- Zarovnajzte stred prítlačnej pätky so stredom dvoch kusov látky a začnite šiť.

- Po ušití papier odstráňte.

Vrúbkovanie

Vlnovitý opakovaný vzor, ktorý vyzerá ako mušle, sa nazýva „vrúbkovanie“. Používa sa na dekoráciu golierov blúzok a okraj výrobkov pletenia.



☒ Vrúbkované lemovanie

Spravte steh pozdĺž okraja látky a dbajte na to, aby ste nešili priamo na okraji látky.

Na dosiahnutie lepšieho výsledku naneste na látku škrob v spreji a pred šitím ju prežehlite.

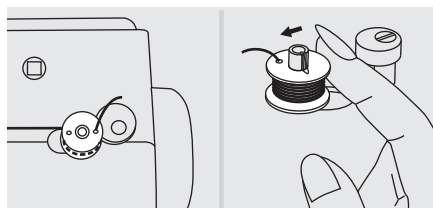
Opatrne zastrihnite pozdĺž stehov, aby ste neprestrihli stehy.

Funkcia varovania

Zvuk varovného pípnutia

- Ak funguje správne: 1 pípnutie.
- Ak funguje nesprávne: 3 krátke pípnutia.
- Ak má šijací stroj problém a nemôže šiť: 3 krátke pípnutia.

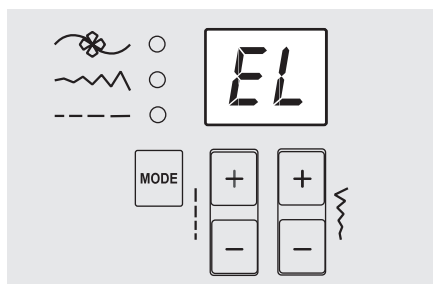
Znamená to, že niť je skrútená alebo zaseknutá a nie je možné posunúť os ručného kolieska. Pozrite si „Návod na odstraňovanie chýb“ v záujme nájdenia riešenia. Prístroj bude pokračovať v šití po vyriešení problému.



Vreteno navijania cievky vráťte doľava.

Pri stlačení ľubovoľného tlačidla na prístroji, keď je cievka plná alebo keď je vreteno navijania cievky v pravej polohe, prístroj vydá varovný signál tak, že 3-krát zapípa.

Vreteno navijania cievky vráťte do ľavej polohy.



Šijací stroj má problém

Animovaná správa znamená, že niť je skrútená alebo zaseknutá a nie je možné posunúť os ručného kolieska. Pozrite si „Návod na odstraňovanie chýb“ v záujme nájdenia riešenia. Prístroj bude pokračovať v šití po vyriešení problému.

➔ Upozornenie:

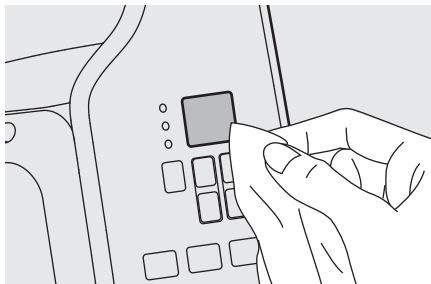
Ak sa problém nevyriešil, obráťte sa na miestneho predajcu.

⚠ Upozornenie:

Počas šitia, ak sa niť zasekne vnútri háčika, pričom sa zastaví pohyb ihly, a ďalej zatlačáte nožný ovládač, poistný spínač prístroj zastaví úplne. Na reštartovanie šijacieho stroja musíte spínač prepnúť do polohy OFF a potom opäť do polohy ON.

Upozornenie:

Pred čistením obrazovky a povrchu šijacieho stroja odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky, inak to môže viesť k úrazu alebo zásahu elektrickým prúdom.



Čistenie obrazovky

Ak je predný panel špinavý, jemne ho utrite jemnou, suchou handričkou.

Nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

Čistenie povrchu šijacieho stroja

Ak je povrch šijacieho stroja špinavý, handričky navlhčíte v roztoku mierneho čistiaceho prostriedku, dôkladne ju vyžmýkajte, a potom povrch utrite. Po takomto vyčistení povrch opäť utrite suchou handričkou.

Upozornenie:

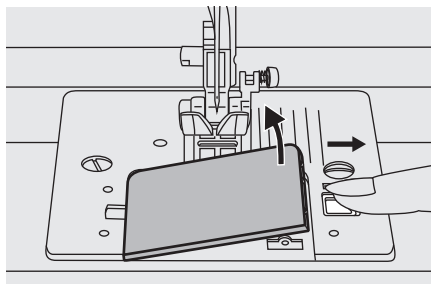
Tento prístroj je vybavený 100 mW LED osvetlením. Ak je potrebné vymeniť žiarovku, obráťte sa na najbližšieho autorizovaného predajcu.

Čistenie háčika

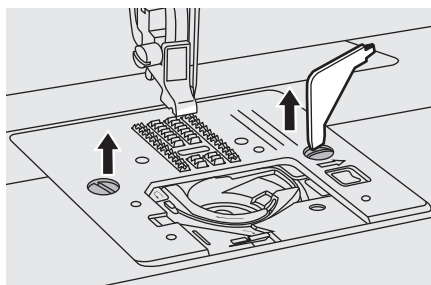
Ak sa na háčiku nahromadia žmolky alebo kúsky nite, bude to prekážať hladkej prevádzke prístroja. Mechanizmus stehovania pravidelne kontrolujte a čistite v prípade potreby.

Upozornenie:

Prístroj pred vykonávaním údržby odpojte zo sieťovej zásuvky.

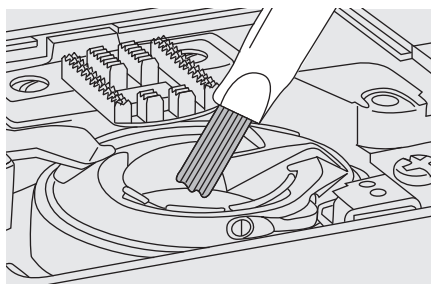


Odnímate kryt puzdra cievky aj cievku.



Odoberte ihlu, prítlačnú pätku a držiak prítlačnej pätky.

Odnímate skrutky, ktoré držia stehovú dosku a odoberte stehovú dosku.



Vyčistite podávač aj puzdro cievky pomocou kefy alebo použite jemnú, suchú handričku.

Návod na odstraňovanie chýb

Pred zavolaním servisu skontrolujte tieto body. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajňu alebo svojho najbližšieho autorizovaného zástupcu.

Problém	Príčina	Oprava	Poznámka
Horná niť sa pretrhla	1. Prístroj nie je správne navlečený.	1. Prístroj opäť navlečte.	14
	2. Napnutie nite je príliš pevné.	2. Znížte napnutie nite (nižšie číslo).	23
	3. Niť je na ihlu príliš hrubá.	3. Vyberte väčšiu ihlu.	19
	4. Ihla nie je vložená správne.	4. Ihlu vyberte a opäť vložte (plochou stranou dozadu).	18
	5. Niť je omotaná okolo kolíka držiaka na špulky.	5. Odoberte kotúčik a navíňte naň niť.	14
	6. Ihla je poškodená.	6. Vymeňte ihlu.	18
Dolná niť sa pretrhla	1. Puzdro cievky nie je vložené správne.	1. Odnímite a opäť vložte puzdro cievky a potiahnite za niť. Niť by mala ísť ľahko.	13
	2. Puzdro cievky je navlečené nesprávne.	2. Skontrolujte cievku aj kryt cievky.	13
Preskakovanie stehov	1. Ihla nie je vložená správne.	1. Ihlu vyberte a opäť vložte (plochou stranou dozadu).	18
	2. Ihla je poškodená.	2. Vložte novú ihlu.	18
	3. Používa sa nesprávna veľkosť ihly.	3. Vyberte ihlu vhodnú k niti.	19
	4. Pätká nie je pripevnená správne.	4. Skontrolujte ju a pripevnite správne.	21
	5. Prístroj nie je správne navlečený.	5. Prístroj opäť navlečte.	14
Ihla sa zlomila	1. Ihla je poškodená.	1. Vložte novú ihlu.	18
	2. Ihla nie je správne vložená.	2. Ihlu vložte správne (plochou stranou dozadu).	18
	3. Nesprávna veľkosť ihly na danú látku.	3. Vyberte ihlu vhodnú k niti a látke.	19
	4. Je pripevnená nesprávna pätká.	4. Vyberte správnu pätku.	-
	5. Skrutka svorky na ihlu je uvoľnená.	5. Na pritiahnutie skrutky použite skrutkovač.	18
	6. Použitá prítlačná pätká nie je vhodná na typ stehu, ktorým chcete šiť.	6. Pripevnite prítlačnú pätku vhodnú na typ stehu, ktorým chcete šiť.	-
	7. Napnutie hornej nite je príliš pevné.	7. Uvoľnite napnutie hornej nite.	23

Problém	Príčina	Oprava	Poznámka
Voľné stehy	1. Prístroj nie je navlečený správne.	1. Skontrolujte navlieknutie.	14
	2. Puzdro cievky nie je navlečené správne.	2. Puzdro cievky navlečte podľa zobrazenia.	13
	3. Kombinácia ihly/látky/nite nie je správna.	3. Veľkosť ihly musí byť vhodná k látke a niti.	19
	4. Napnutie nite je nesprávne.	4. Napravte napnutie nite.	23
Nariasenie alebo zvrásnenie švu	1. Ihla je na látku príliš hrubá.	1. Vyberte jemnejšiu ihlu.	19
	2. Dĺžka stehu nie je správna.	2. Opäť upravte dĺžku stehu.	30
	3. Napnutie nite je príliš pevné.	3. Uvoľnite napnutie nite.	23
Vrásnenie švu	1. Napnutie nite v ihle je príliš pevné.	1. Uvoľnite napnutie nite.	23
	2. Niť v ihle nie je navlečená správne.	2. Prístroj opäť navlečte.	14
	3. Ihla je príliš silná na šitú látku.	3. Vyberte ihlu vhodnú k niti a látke.	19
	4. Dĺžka stehu je príliš dlhá k danej látke.	4. Skráťte dĺžku stehu.	30
	5. Ak šijete na tenkej látke.	5. Šite so stabilizačným materiálom pod látkou.	34
Vzory sú zdeformované	1. Nepoužíva sa správna prítlačná pätká.	1. Vyberte správnu pätku.	-
	2. Napnutie nite v ihle je príliš pevné.	2. Uvoľnite napnutie nite.	23
Prístroj sa zasekáva	1. Niť sa zaplietla.	Odnímte hornú niť a puzdro cievky, ručné koliesko otočte dozadu a dopredu, a odstráňte zvyšky nite.	66
	2. Podávače sú zaplnené žmolkami.		
Prístroj je hlučný	1. Na háčiku alebo tyčke ihly sa nahromadili chlčky alebo olej.	1. Vyčistite háčik a podávač.	66
	2. Ihla je poškodená.	2. Vymeňte ihlu.	18
	3. Zvnútra motora vychádza slabý bzučivý zvuk.	3. Bežné.	-
	4. Niť sa zaplietla.	Odnímte hornú niť a puzdro cievky, ručné koliesko otočte dozadu a dopredu, a odstráňte zvyšky nite.	66
5. Podávače sú zaplnené žmolkami.			
Nerovné stehy, nerovné podávanie	1. Niť nedostatočnej kvality.	1. Vyberte niť lepšej kvality.	19
	2. Puzdro cievky je navlečené nesprávne.	2. Odnímte puzdro cievky aj niť a opäť ich vložte správne.	13
	3. Potiahlo sa za látku.	3. Počas šitia za látku neťahajte, jej posúvanie nechajte na prístroj.	-

Problém	Príčina	Oprava	Poznámka
Šijací stroj nefunguje	1. Prístroj nie je zapnutý.	1. Zapnite prístroj.	8
	2. Zdvíhač prítlačnej pätky je zdvihnutý.	2. Spustite zdvíhač prítlačnej pätky.	20
	3. Prístroj nie je zapojený.	3. Napájaciu zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky.	8

Likvidácia



Elektrické spotrebiče nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad, využívajte zariadenia na separovaný zber.

Obráťte sa na svoju samosprávu o informácie o dostupných zberných miestach.

V prípade vyhodenia elektrických spotrebičov na skládku alebo smetisko, nebezpečné látky môžu uniknúť do podzemných vôd a do potravinového reťazca, a tým poškodzovať vaše zdravie a dobré životné podmienky.

Pri výmene starých spotrebičov za nové je maloobchodní predajca zo zákona povinný prevziať váš starý spotrebič na likvidáciu minimálne bezodplatne.

